Dimplex®

LUCIA LUC20-EU

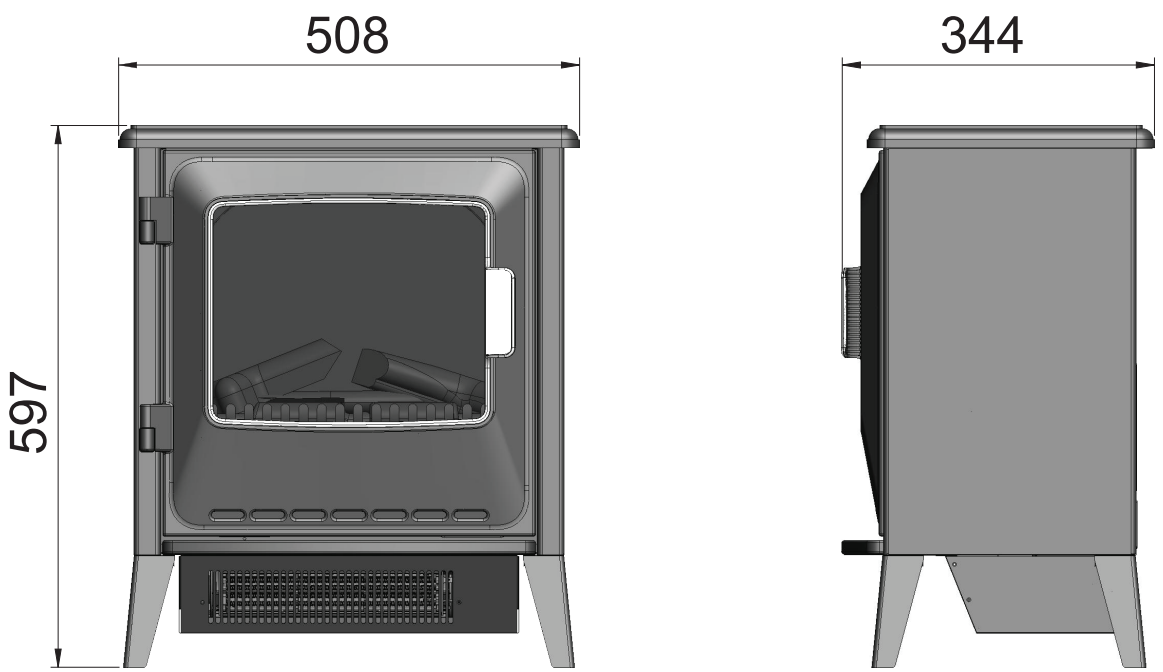
EN DE NL FR RO IT
PL ES TR GR SE NO

EN : This product is only suitable for well insulated rooms or occasional use. DE : Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR : Ce produit ne convient qu'à des endroits bien isolés ou à un usage occasionnel. IT : Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES : Este producto sólo es adecuado para espacios correctamente aislados o uso ocasional. NL : Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. PL : Produkt ten nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do sporadycznego użytku. NO : Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO : Acest produs este adecvat exclusiv spaţiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. CZ : Tento výrobek je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo k příležitostnému použití. GR : Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση. DK : Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT : Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE : Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI : Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. SK : Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na občasné použitie. SI : Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo. HR : Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU : Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas. TR: Bu ürün yalnızca iyi yalıtılmış odalarda veya ara sıra kullanım için uygundur.

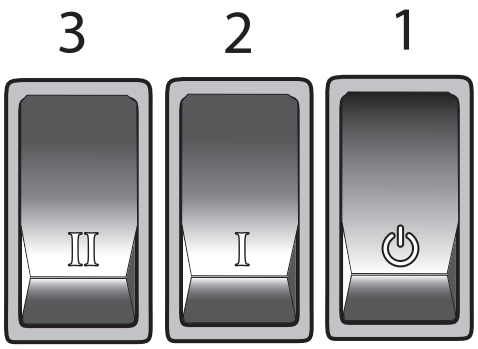
8/54415/0 Issue 1

CE The product complies with the European Safety Standards and the European Standard Electromagnetic Compatibility. These cover the essential requirements of EEC Directives.

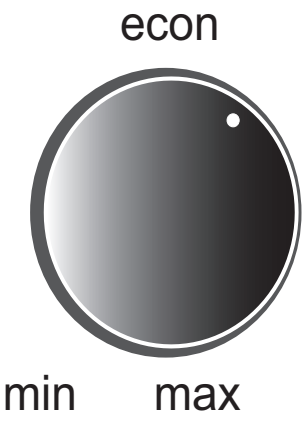
1



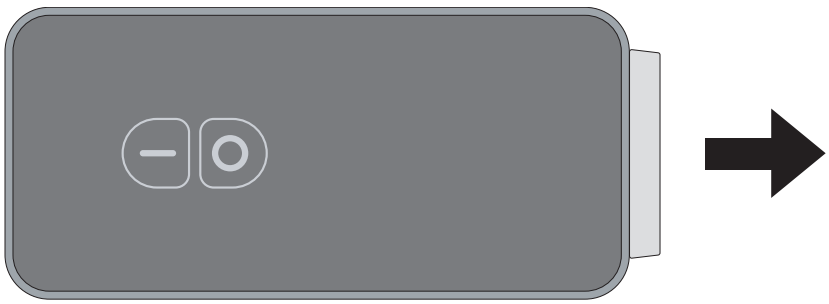
2



3



4



Important Safety Advice.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

If the appliance is damaged, check with the supplier before installation and operation.

- Do not use outdoors.
- Do not use in the immediate surroundings of a bath, shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- Do not locate the appliance immediately below a fixed socket outlet or connection box.

The appliance carries the Warning symbol DO NOT COVER, indicating that it must not be covered.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by Children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understanding the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

Do not use this appliance in series with a thermal control, a program controller, a timer or any other device that switches on the heat automatically, since a fire risk exists when the appliance is accidentally covered or displaced.

In the event of a fault unplug the appliance.

Unplug the appliance when not required for long periods.

Although this appliance complies with safety standards, we do not recommend its use on deep pile carpets or on long hair type of rugs.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Keep the supply cord away from the front of the appliance.

WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains and or flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the appliance. Do not place material or garments on the appliance, or obstruct the air circulation around the appliance, for instance by curtains or furniture, as this could cause overheating and a fire risk.

WARNING: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Technical Information

Model No: LUC20-EU

Heat Output		**230V**		**240V**	
Nominal Heat Output	P_{Nom}	1.8	-	1.9	kW
Minimum Heat Output	P_{min}	0.9	-	1.0	kW
Maximum Continous Heat Output	$P_{max,c}$	1.8	-	1.9	kW

Auxiliary Electricity Consumption

In Standby mode	el_{SB}	0.37	-	0.41	W

with mechanic thermostat room temperature control.

General

Unpack the heater carefully and retain the packaging for possible future use, in the event of moving or returning the fire to your supplier.

These models are designed to be free standing and are normally positioned against a wall.

The fire incorporates a flame effect, which can be used with or without heating, so that the comforting effect may be enjoyed at any time of the year. Using the flame effect on its own only requires little electricity.

A choice of 1kW or 2kW heat output is provided by the fan heater, which is located at the bottom of the unit.

Before connecting the heater check that the supply voltage is the same as that stated on the heater.

Please note: Used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

Electrical connection

WARNING – THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

This heater must be used on an AC ~ supply only and the voltage marked on the heater must correspond to the supply voltage. Before switching on, please read the safety warnings and operating instructions.

Controls - see Fig. 2

These switches provide a choice of heat settings. The appliance is in standby mode when the mainslead is plugged in. This is indicated by the red neon behind the flame effect screen. The two selector switches are in the ON position when the side with the markings on (i.e. **I**, or **II**) is pushed in.

Selector switch 1 (⏻) Controls the electricity supply to the appliance and flame effect. Press for 'ON' and 'Standby'. If both selector switches 2 and 3 are in the OFF position, the product works on flame effect only.

Selector Switch 2 (I) Provides 1kW heat output

Selector Switch 3 (II) Provides 2kW output with switch 2

Thermostat (T) - see Fig. 3

In order to maintain a certain room temperature, set the controller to 'max.'. Operate the appliance at full power until the required room temperature is reached. Set back the thermostatic controller until the appliance switches off with an audible "click". This temperature will be kept almost constant by the thermostatic control switching on and off automatically. Please note that the appliance can only be switched on when the thermostat setting is higher then the room temperature.

Remote control - see Fig. 4

The maximum range of use is ~ 15metres.

Warning: It takes time for the receiver to respond to the transmitter.

Do not press the buttons more than once within two seconds for correct operation.

Battery information - see Fig. 4

1. To activate the remote control remove the battery isolation strip, which is used to ensure your remote control reaches you fully charged.
2. To replace the remote control battery, turn over the remote control, and follow the diagram embossed on the remote control
3. Only use CR2025 or CR2032 size of batteries.

Discard leaking batteries

Dispose of batteries in the proper manner according to provincial and local regulations.

Any battery may leak electrolyte if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly, if all the batteries are not replaced at the same time, if disposed of in a fire, or if an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged.

Maintenance

WARNING: ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE.

Light Emitting Diode

This fire is fitted with LED (Light Emitting Diode) lamps. These LED lamps are maintenance-free and should not require replacing during the life of the product.

Thermal Safety Cut-out

The built-in overheat cut-out switches off the appliance automatically in the event of a fault. If this occurs switch off the appliance or disconnect the mains plug from the socket. After a short cooling down phase, the appliance is ready for use again. If the fault should occur again, see your local dealer.

Cleaning

WARNING – ALWAYS DISCONNECT FROM THE POWER SUPPLY BEFORE CLEANING THE HEATER.

For general cleaning use a soft clean duster – never use abrasive cleaners. The glass viewing screen should be cleaned carefully with a soft cloth. DO NOT use proprietary glass cleaners.

To remove any accumulation of dust or fluff the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used to clean the outlet grille of the fan heater.

Recycling

For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

After Sales Service

Should you require after sales service or should you need to purchase any spares, please contact the retailer from whom the appliance was purchased or contact the service number relevant to your country on the warranty card.

Please do not return a faulty product to us in the first instance as this may result in loss or damage and delay in providing you with a satisfactory service. Please retain your receipt as proof of purchase.

Wichtige Sicherheitshinweise.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Personenschäden zu reduzieren:

Sollte das Gerät beschädigt sein, sprechen Sie vor der Installation und Inbetriebnahme bitte mit dem Lieferanten.

- Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät entweder auf einer ebenen, stabilen Oberfläche, oder an einer Wand befestigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine fest installierte Steckdose oder einen Anschlusskasten.

Das Gerät trägt das Warnsymbol DO NOT COVER was bedeutet, dass es nicht abgedeckt werden darf.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren betrieben werden sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Personen, die keine Erfahrung im Umgang mit solchem Gerät haben, sofern sie beim sicheren Betrieb des Gerätes beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in dessen Nutzung erhalten haben und sie die potenziellen Gefahren verstehen. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht am Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.

Halten Sie unbeaufsichtigte Kinder unter 3 Jahren von dem Gerät fern. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- / ausschalten, wenn es ordnungsgemäß aufgestellt und installiert wurde und ihnen die sichere Verwendung des Gerätes erklärt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht in Betrieb nehmen, regulieren, reinigen oder warten.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht zusammen mit einer Wärmesteuerung, Programmsteuerung, einem Timer, oder einer anderen Vorrichtung, da ein Brandrisiko besteht, wenn das Gerät versehentlich abgedeckt oder verschoben wird.

Trennen Sie das Gerät bei einem technischen Defekt vom Stromnetz. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, sollte es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden.

Obwohl dieses Gerät den Sicherheitsstandards entspricht, empfehlen wir dessen Verwendung nicht auf hochflorigem oder langhaarigem Teppich. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.

Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Halten Sie das Netzkabel von der Vorderseite des Geräts fern.

ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in engen Räumen, in denen unbeaufsichtigte Personen anwesend sind, die den Raum nicht eigenständig verlassen können.

ACHTUNG: Um das Brandrisiko zu reduzieren, halten Sie einen Mindestabstand von 1m zwischen der Luftöffnung und Textilien, Vorhängen und brennbaren Materialien.

ACHTUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab. Legen Sie keine Materialien oder Kleidungsstücke auf dem Gerät ab, oder behindern Sie die Luftzirkulation um das Gerät z.B. durch Vorhänge oder Möbelstücke, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.

ACHTUNG: Um Gefahren durch unbeabsichtigte Zurücksetzung des Thermowächters zu vermeiden darf das Gerät nicht an ein externes Schaltgerät, z.B. einen Timer, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig von der Stromversorgung an- und abgeschaltet wird. VORSICHT: Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist bei der Anwesenheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen erforderlich.

Technische Informationen

Modellnummer: LUC20-EU

Heizleistung		**230V**		**240V**	
Nennheizleistung	P_{Nom}	1.8	-	1.9	kW
Minimale Heizleistung	P_{min}	0.9	-	1.0	kW
Maximale Dauerheizleistung	$P_{max,c}$	1.8	-	1.9	kW

Stromverbrauch bei Hilfsenergie

Im Standby-Modus	el_{SB}	0.37	-	0.41	W

mit mechanischer Raumtemperaturregelung.

Allgemeines

Packen Sie das Heizgerät vorsichtig aus und bewahren Sie die Verpackung für zukünftige Verwendung auf, z.B. falls Sie umziehen oder das Gerät zum Händler zurückbringen. Dieses Modell ist freistehend und wird normalerweise an die Wand gestellt.

Das Gerät verfügt über einen Feuereffekt, der mit oder ohne Heizfunktion genutzt werden kann, sodass Sie ihn das ganze Jahr über genießen können. Die Nutzung des Feuereffekts allein verbraucht nur wenig Strom. An der Unterseite des Geräts können Sie zwischen einer Heizleistung von 1kW oder 2kW wählen.

Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Versorgungsspannung der auf dem Heizgerät angegeben entspricht.

Bitte beachten Sie: In leisen Umgebungen mit wenigen Hintergrundgeräuschen können Sie ein Geräusch des Geräts hören. In leisen Umgebungen können Sie ein Geräusch des Geräts hören.

Stromversorgung

ACHTUNG – DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

Das Heizgerät darf nur mit Wechselstrom betrieben werden und die Netzspannung muss der auf dem Gerät angegebenen Spannung entsprechen. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts.

Bedienelemente - siehe Abb. 2

Die Schalter bieten eine Auswahl an Wärmeeinstellungen. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus, wenn der Netzteil eingesteckt ist. Dies wird durch die rote Neonleuchte hinter dem Bildschirm angezeigt. Die beiden Schalter befinden sich in der EIN Position, wenn die Seite mit der Markierung I bzw. II gedrückt ist.

Schalter 1 (⏻) regelt die Stromversorgung für das Gerät und den Feuereffekt. Drücken Sie diesen für 'ON' und 'Standby'. Wenn sowohl Schalter 2 als auch Schalter 3 auf OFF stehen, wird nur der Feuereffekt betrieben.

Schalter 2 (I) liefert 1kW Heizleistung.

Schalter 3 (II) liefert 2kW Heizleistung zusammen mit Schalter 2.

Thermostat (T) - siehe Abb. 3

Um eine bestimmte Raumtemperatur beizubehalten, stellen Sie das Gerät auf

'max'. Betreiben Sie das Gerät mit voller Leistung bis die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist. Stellen Sie den Thermostatregler zurück, bis sich das Gerät mit einem hörbaren "klick" abschaltet. Diese Temperatur wird nahezu konstant beibehalten, indem sich der Thermoregler automatisch an- und abschaltet.

Fernbedienung - siehe Abb. 4

Die maximale Reichweite beträgt ca. 15m.

Achtung: Der Receiver benötigt einige Zeit, um dem Transmitter zu antworten. Drücken Sie Knöpfe nicht häufiger als einmal alle zwei Sekunden, um das Gerät ordnungsgemäß zu betreiben.

Informationen zu den Batterien - siehe Abb. 4

1. Um die Fernbedienung in Betrieb zu nehmen, entnehmen Sie den Trennungsstreifen der Batterien, der sicherstellt, dass Ihre Fernbedienung bei Kauf voll geladen ist.

2. Um die Batterien zu wechseln, drehen Sie die Fernbedienung um und folgen Sie der aufgeprägten Anleitung.

3. Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom Typ CR2025 oder CR2032.

Entsorgung von undichten Batterien

Entsorgen Sie Batterien gemäß den regionalen und lokalen Vorschriften.

Jede Batterie kann undicht werden und Elektrolyt freisetzen, wenn sie mit einem anderen Batterietyp vermischt wird, wenn sie nicht richtig eingesetzt wird, wenn nicht alle Batterien gleichzeitig ersetzt werden, wenn sie zur Entsorgung verbrannt werden oder bei dem Versuch,

eine nicht wiederaufladbare Batterie zu laden.

Wartung

ACHTUNG: VOR DER WARTUNG IST UNBEDINGT DER NETZSTECKER ZU ZIEHEN.

Leuchtdiode

Dieses Feuerimitat ist mit LED-Lampen ausgestattet. Die LED-Lampen sind wartungsfrei und müssen während der Lebensdauer des Geräts nicht ersetzt werden.

Schutz gegen Überhitzen

Der eingebaute Schutzmechanismus vor Überhitzen schaltet das Gerät automatisch ab,

sollte ein technisches Problem bestehen. Schalten Sie das Gerät in diesem Falle aus oder trennen Sie es von der Stromversorgung. Nach einer kurzen Abkühlphase können Sie es wieder in Betrieb nehmen. Sollte das Problem erneut auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler.

Reinigung

ACHTUNG – VOR DER REINIGUNG DES HEIZGERÄTS IST UNBEDINGT DER NETZSTECKER ZU ZIEHEN

Verwenden Sie zur allgemeinen Reinigung ein weiches, sauberes Staubtuch. Verwenden Sie niemals Scheuermittel. Die Glasscheibe sollte vorsichtig mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Nutzen Sie KEINEN Glasreiniger.

Zum Entfernen von Staub oder Flusen im Ausblasgitter sollte gelegentlich der weiche Bürstenaufsatz des Staubsaugers genutzt werden.

Entsorgung

Für elektronische Geräte, die in der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende der Lebensdauer des Geräts darf es nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät in den entsprechenden Einrichtungen. Bitte wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Einzelhändler.

Kundendienst

Sollten Sie den Kundendienst benötigen oder Ersatzteile kaufen wollen, wenden Sie sich bitte an den Händler, von dem Sie das Gerät gekauft haben oder rufen Sie die Servicenummer an, die für Ihr Land zuständig ist. Diese finden Sie auf der Garantiekarte.

Bitte senden Sie defekte Geräte zunächst nicht an uns, da diese verloren gehen oder beschädigt werden könnten und somit Verzögerungen bei der Bereitstellung zufriedenstellender Serviceleistungen unsererseits entstehen könnten. Bitte verwahren Sie Ihre Kaufquittung als Beleg auf.

Belangrijk Veiligheidsadvies

Bij het gebruik van elektrische toestellen moeten altijd basisvoorzorgen worden opgevolgd om het risico op brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te voorkomen, onder andere:

Als het toestel beschadigd is, neem dan vóór het installeren en gebruiken contact op met de verdeler.

- Gebruik niet buitenshuis.
- Niet gebruiken in de onmiddellijke omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik dit verwarmingstoestel niet nadat het is gevallen.
- Niet gebruiken als de verwarmer zichtbare tekenen van schade vertoont.
-Gebruik deze verwarmer op een horizontaal en stabiel oppervlak, of maak het desgevallend vast aan de muur.
- Plaats het toestel niet onmiddellijk onder een vast stopcontact of contactdoos.

Het toestel draagt het Waarschuwingssymbool NIET AFDEKKEN, wat betekent dat er niets op mag worden gelegd.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met beperkte fysische, zintuigelijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis op voorwaarde dat zij gesuperviseerd worden of instructies kregen over het veilig gebruik van het toestel en zij de risico's hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mag niet gebeuren door kinderen zonder supervisie.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten worden weggehouden van het toestel, behalve als zij onder voortdurende supervisie staan. Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen het toestel enkel aan- en uitschakelen op voorwaarde dat het is geplaatst of geïnstalleerd in de daarvoor bedoelde normale gebruiksplaats en zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over hoe het toestel veilig te gebruiken en zij de inherente gevaren begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen het toestel niet met het stroomnet verbinden, het afstellen, schoonmaken of gebruikersonderhoud verrichten.

Gebruik dit toestel niet verbonden met een warmtecontrole, een programma-switch, een timer of welk ander apparaat dan ook dat de warmte automatisch aanschakelt, omdat er brandgevaar dreigt als het toetel bij toeval wordt afgedekt of van plaats wordt veranderd.

Trek de stekker uit het stopcontact bij defect. Doe dit ook als het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt.

Hoewel dit toestel voldoet aan de veiligheidsnormen, raden wij het gebruik ervan af op hoogpolig tapijt of op karpetten met lange haren.

Het toestel moet zo worden geplaatst dat de stekker altijd bereikbaar is. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een onderhoudsverantwoordelijke of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon, dit om risico's te vermijden. Houd het stroomsnoer weg van de voorkant van het toestel.

WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarmer niet in kleine kamers gebruikt door personen die de kamer niet op eigen kracht kunnen verlaten, behalve als deze onder voortdurende supervisie staan.

WAARSCHUWING: Om brandgevaar te vermijden, moet alle textiel, gordijnen of brandbare materialen op een afstand worden gehouden van minimum 1 meter van de luchtuitlaat.

WAARSCHUWING: Om oververhitting te vermijden mag u het toestel nooit afdekken. Plaats geen materialen of kleren op het toestel, of blokkeer de luchtcirculatie errond nooit, bijvoorbeeld met gordijnen of meubelen, want dit kan oververhitting en een risico op brand veroorzaken.

WAARSCHUWING: Om risico's te vermijden door ongewild resetten van de thermische onderbreker, mag het toestel niet van stroom worden voorzien via een extern schakelsysteem zoals een timer, of worden verbonden met een circuit dat regelmatig wordt aan- en uitgeschakeld door het nutsbedrijf.

OPGELET – Bepaalde onderdelen van dit toestel kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht moet worden gegeven als er kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.

Technische Informatie

Model Nr.: LUC20-EU

Warmte-output		**230V**		**240V**	
Nominale Warmte-output	P_{Nom}	1.8	-	1.9	kW
Minimum Warmte-output	P_{min}	0.9	-	1.0	kW
Maximum Warmte-output	$P_{max,c}$	1.8	-	1.9	kW

Bijkomend Elektrisch Verbruik

In Stand-by Modus	el_{SB}	0.37	-	0.41	W

bij kamertemperatuurcontrole met mechanische thermostaat

Algemeen

Pak de verwarmer voorzichtig uit en houd de verpakking bij voor eventueel later gebruik, bijvoorbeeld bij verhuizen of het verwarmer terugzenden naar uw leverancier. Deze modellen zijn bedoeld om losstaand te worden geïnstalleerd, meestal tegen een muur.

Het vuur heeft een ingebouwd vlameffect dat kan worden gebruikt met of zonder de verwarming, zodat u het hele jaar door kunt genieten van het rustgevende effect ervan. Het vlameffect op zich verbruikt weinig elektriciteit. Er wordt u een keuze aangeboden van 1kW of 2kW warmte-output door middel van de ventilatorverwarmer gesitueerd aan de onderkant van de verwarmer.

Vóór u de verwarmer aansluit, controleert u of het stoomvoltage overeenstemt met dit gespecificeerd op de verwarmer.

Opgelet: Bij gebruik in een omgeving waar het achtergrondgeluid erg laag is, kunt u mogelijk een geluid horen, gerelateerd aan het gebruik van het vlameffect. Dit is normaal en u hoeft zich hierover geen zorgen te maken.

Electrische verbinding

WAARSCHUWING – DIT APPARAAT MOET WORDEN GEAARD.

Deze verwarmer moet enkel worden gebruikt op wisselstroom en het voltage aangeduid op de verwarmer moet overeenstemmen met het toegeleverde voltage. Lees aub voor het aanschakelen de veiligheidsvoorschriften en de bedieningshandleiding.

Bedieningspaneel - zie Afb. 2

Deze schakelaars bieden een keuze aan verwarmingsinstellingen, Het apparaat gaat in stand-by als de stroomkabel in het stopcontact wordt gestoken. Dit wordt aangeduid door het rode neon achter het vlameffect-scherm. De twee selectieschakelaars staan in AAN positie als de kant met de marketing (bv. **I**, of **II**) is ingedrukt.

Selectieschakelaar 1 (⏻) Controleert de stroomvoorziening van het apparaat en het vlameffect. Druk in voor 'AAN' en 'Stand-by'. Als beide selectieschakelaars 2 en 3 in UIT staan, werkt alleen het vlameffect.

Selectieschakelaar 2 (I) geeft 1kW warmte-output

Selectieschakelaar 3 (II) geeft 2kW output samen met schakelaar 2.

Thermostaat (T) - zie Afb. 3

Om op een bepaalde kamertemperatuur te blijven, stelt u de controleknop in op 'max.'. Gebruik het apparaat op volle kracht tot de gewenste kamertemperatuur is bereikt. Draai de thermostaatcontrole terug tot deze met een hoorbare 'klik' uitschakelt. Deze temperatuur blijft bijna constant gehouden door de thermostaatcontrole die automatisch aan- en uitschakelt. Noteer dat het apparaat enkel kan worden aangeschakeld als de thermostaatsinstelling hoger is dan de kamertemperatuur.

Afstandsbediening - zie Afb. 4

De maximum gebruiksradius is ~ 15meter.

WAARSCHUWING: Het vraagt enige tijd voor de ontvanger om te reageren op de zender. Druk de toetsen voor correcte bediening niet meer dan één keer binnen de twee seconden in.

Batterij-informatie – zie Afb. 4

1. Om de afstandsbediening te activeren, verwijdert u de isolerende batterijstrip die wordt gebruikt om ervoor te zorgen dat u een volledig opgeladen batterij geleverd krijgt.
2. Om de batterij van de afstandsbediening te vervangen, draait u deze om en volgt u het diagram op de afstandsbediening.
3. Gebruik alleen batterijen van CR2025 of CR2032 grootte.

Verwijderen van lekkende batterijen

Verwijder batterijen op de juiste manier, in overeenstemming met de landelijke en plaatselijke regelgevingen.

Elke batterij kan elektrolyt lekken als ze samen met een ander type batterij wordt gebruikt, indien foutief ingevoerd of niet altijd samen met de ander wordt vervangen, als hij in het vuur wordt geworpen, of als er wordt geprobeerd een batterij op te laden die hiervoor niet bestemd is.

Onderhoud

WAARSCHUWING: TREK ALTIJD DE STEKKER UIT VÓÓR ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN.

LED (Light Emitting Diode – oplichtende diode)

Dit vuur is uitgerust met LED (Light Emitting Diode) lampen. Deze LED lampen zijn onderhoudsvrij en hoeven tijdens de hele levensduur van het apparaat niet te worden vervangen.

Thermische veiligheidsuitschakeling

De ingebouwde oververhitting-cut-out schakelt het apparaat automatisch uit ingeval van defect. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit of trekt u de stekker uit het stopcontact. Na een korte afkoelingsperiode is het apparaat opnieuw gebruiksklaar. Als het defect zich blijft herhalen, neemt u contact op met uw verdeler.

Schoonmaken

WAARSCHUWING – TREK DE STEKKER ALTIJD UIT VÓÓR U DE VERWARMER SCHOONMAAKT.

Voor een normale schoonmaakbeurt, gebruikt u een zacht stofdoek – nooit een schuurmiddel. Het glasscherm maakt u voorzichtig schoon met een zacht doek. Gebruik GEEN speciale schoonmaakproducten voor glas.

Om ophoping van stof of pluis te verwijderen, kunt u occasioneel het zachte opzetstuk van uw stofzuiger gebruiken om het outputrooster van de ventilatorverwarmer schoon te maken.

Recycleren

Voor elektrische producten verkocht binnen de EU.

Aan het einde van het gebruiksleven van elektrische producten, mogen deze niet worden verwijderd als huishoudafval. Recycleer ze waar deze mogelijkheid wordt geboden. Vraag recycleeradvies bij uw plaatselijke autoriteit of verdeler in uw buurt.

Naverkoopdienst

Mocht u de naverkoopdienst nodig hebben of mocht u reservestukken willen aankopen, neem dan contact op met de verdeler waar u het apparaat kocht, of bel het telefoonnummer voor uw land dat u vindt op de garantiekaart.

Stuur defecte apparaten niet meteen terug naar ons omdat dit verlies of beschadiging als gevolg kan hebben, en ook een vertraging van een bevredigende dienstverlening. Bewaar uw kasticket als bewijs van aankoop.

Conseil important en matière de sécurité.

Observez toujours les consignes essentielles de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques, afin de minimiser les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment :

Si le poêle est endommagé, vérifiez auprès du fournisseur avant installation et utilisation.

- N'utilisez pas le poêle en extérieur.
- N'utilisez pas le poêle à proximité d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas ce poêle s'il est tombé au sol.
- Ne l'utilisez pas en présence d'indices visibles de dégâts de celui-ci.
- Utilisez ce poêle sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, le cas échéant.
- Ne placez pas le poêle directement sous une prise de courant fixe ou un boîtier de branchement.

Le poêle porte le symbole d'avertissement NE PAS COUVRIR, indiquant qu'il ne doit pas être recouvert.

Ce poêle peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont affaiblies, si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation du poêle d'une manière sûre leur ont été données, et qu'elles comprennent les dangers concernés. Les enfants ne doivent pas jouer avec le poêle. Le nettoyage et la révision du poêle ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf cas de surveillance continue. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans, ne doivent allumer / éteindre le poêle que s'il a été placé ou installé dans sa position normale et prévue de fonctionnement, s'ils ont été supervisés et instruits quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer le poêle, ni entreprendre une quelconque maintenance.

N'utilisez pas ce poêle avec un régulateur thermique, un régulateur de programme, une minuterie ou tout autre appareil qui déclenche automatiquement le poêle, car il est possible qu'un incendie puisse se déclarer lorsque le poêle est couvert ou déplacé par inadvertance.

En cas de problème, débranchez le poêle.

Débranchez le poêle lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Bien que ce poêle soit conforme aux normes de sécurité, nous déconseillons de l'utiliser sur des moquettes ou tapis à poils longs.

Le poêle doit être positionné de manière à ce que la prise soit accessible.

En cas de constatation de dégâts au niveau du fil d'alimentation, faites le remplacer immédiatement par le fabricant, un technicien de révision ou une personne de qualification similaire, afin de prévenir de tout risque.

Tenez le fil d'alimentation à l'écart de l'avant du poêle.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces si elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins que la surveillance ne soit constante.

ATTENTION : Afin de minimiser les risques d'incendie, tenez les textiles, les rideaux et les matières inflammables à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

ATTENTION : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le poêle. Ne mettez pas de matériaux ni de vêtements sur le poêle, et n'obstruez pas la circulation de l'air autour de celui-ci avec des rideaux ou des meubles (par exemple), car une surchauffe et un risque d'incendie pourraient s'en suivre.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque dû à un rallumage accidentel du système de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un système externe de commutation, par une minuterie par exemple, ni relié à un circuit régulièrement allumé et éteint par le réseau secteur.

ATTENTION - Certaines parties de ce poêle peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

Informations d'ordre technique

Modèle N° : LUC20-EU

Puissance calorique		**230 V**		**240 V**	
Puissance calorique nominale	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
Puissance calorique minimale	P_{min}	0,9	-	1	kW
Puissance calorique continue maximale	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

Consommation auxiliaire en électricité

En mode Veille	el_{SB}	0,37	-	0,41	W

À contrôle de la température ambiante grâce à un thermostat mécanique.

Généralités

Déballez le poêle avec précaution, et conservez l'emballage dans le cas d'une éventuelle utilisation ultérieure, de déménagement ou de renvoi du poêle à votre fournisseur.

Ces modèles sont prévus pour être autonomes, et sont normalement placés contre un mur.

Le poêle est équipé d'un effet de flamme, qui peut être utilisé avec ou sans chaleur, afin que l'effet réconfortant puisse être apprécié à tout moment de l'année. Utiliser l'effet de flamme seul ne consomme que peu d'électricité.

Le radiateur soufflant, situé en bas du poêle, peut se régler sur une puissance calorifique de 1 kW ou 2 kW.

Avant de brancher le poêle, vérifiez que la tension d'alimentation soit identique à celle indiquée sur celui-ci.

Veuillez noter : Utilisé dans un lieu où le bruit de fond est très faible, il est possible d'entendre un son dégagé par l'effet de flamme en cours. Ceci est normal et ne devrait pas vous causer d'inquiétude.

Branchement électrique

AVERTISSEMENT - CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

Ce poêle ne doit être utilisé que sur une prise de courant alternatif, et la tension indiquée sur cet appareil doit correspondre à la tension d'alimentation. Avant de l'allumer, veuillez lire les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Boutons - voir **Fig. 2**

Ces boutons sont un choix de réglages du chauffage. Le poêle est en mode Veille lorsque le fil d'alimentation secteur est branché. Le branchement est indiqué par le néon rouge se trouvant derrière l'écran à effet de flamme. Les deux boutons de sélection sont sur ON lorsque le côté marqué (c.-à-d. **I**, ou **II**) est enfoncé.

Bouton de sélection 1 (⏻) Contrôle l'alimentation en électricité vers le poêle et l'effet de flamme. Appuyez dessus pour allumer et mettre en Veille. Si les deux boutons de sélection 2 et 3 sont sur la position OFF, le poêle ne fonctionne qu'avec un effet de flamme.

Bouton de sélection 2 (I) Dégage une puissance calorifique de 1 kW

Bouton de sélection 3 (II) Dégage une puissance calorique de 2 kW avec le bouton 2

Thermostat (T) - voir **Fig. 3**

Afin de maintenir une certaine température ambiante, mettez le régulateur sur « max. ». Faites fonctionner le poêle à pleine puissance jusqu'à ce que la température ambiante requise soit atteinte. Remettez le régulateur thermostatique en place jusqu'à ce que le poêle s'éteigne en émettant un « clic » (audible). Cette température sera maintenue à peu près constante par l'allumage et la coupure automatiques du régulateur thermostatique.Veuillez noter que l'appareil ne peut être allumé que lorsque le réglage de la température sur le thermostat, est supérieur à la température ambiante.

Télécommande - voir **Fig. 4**

La portée maximale d'utilisation est d'environ 15 mètres.

Avertissement : Le récepteur met un certain temps avant de répondre à l'émetteur.

N'appuyez pas sur les boutons plus d'une fois dans les deux secondes, afin de garantir un bon fonctionnement.

Informations sur les piles - voir fig. 4

1. Pour pouvoir utiliser la télécommande, retirez la bande d'isolation des piles, qui est utilisée pour garantir que la télécommande vous soit livrée bien chargée.

2. Pour remplacer les piles de la télécommande, retournez la télécommande et suivez le schéma en relief se trouvant sur celle-ci.

3. N'utilisez que des piles de taille CR2025 ou CR2032.

Se débarrasser des piles qui fuient

Débarrassez-vous des piles conformément à la réglementation locale et départementale (provinciale éventuellement).

De l'électrolyte peut s'échapper de toutes piles si elles sont mélangées avec un autre type de pile, si elles sont mal installées, si toutes les piles ne sont pas remplacées simultanément, si elles sont jetées au feu ou si l'on tente de charger une pile qui ne doit pas être rechargée.

Maintenance

AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION AVANT DE TENTER TOUTE MAINTENANCE.

Diode électroluminescente

Ce poêle est équipé de lampes à LED (diodes électroluminescentes). Ces lampes à LED ne nécessitent aucun entretien, et ne doivent pas être remplacées pendant la durée utile du produit.

Coupure thermique de sécurité

Le système de coupure en cas de surchauffe éteint automatiquement l'appareil en cas de problème. Si cela se produit, éteignez le poêle ou débranchez la fiche de la prise de courant. Après une courte période de refroidissement, l'appareil peut à nouveau être utilisé. Si le problème réapparait, consultez votre revendeur local.

Nettoyage

AVERTISSEMENT - DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION AVANT DE NETTOYER LE POÊLE

Pour nettoyer l'appareil de façon générale, utilisez un chiffon doux et propre - n'utilisez jamais de nettoyants abrasifs. La vitre doit être soigneusement nettoyée avec un chiffon doux. N'utilisez PAS de nettoyants pour vitres.

Pour éliminer toute accumulation de poussière ou de peluches, utilisez occasionnellement la brosse d'un aspirateur pour nettoyer la grille du radiateur soufflant.

Recyclage

Concernant les produits électriques vendus dans la Communauté européenne.

Arrivés en fin de durée utile, les produits électriques ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

Service après-vente

Si vous recherchez un service après-vente ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil, ou le numéro du service après-vente correspondant à votre pays, sur la fiche de garantie.

Veuillez ne pas nous renvoyer tout de suite un produit défectueux, car cela pourrait entraîner une perte ou des dommages, et retarder un service satisfaisant. Veuillez conserver votre reçu à titre de preuve d'achat.

Notificare importantă privind siguranța.

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie întotdeauna respectate măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală, inclusiv următoarele:

Dacă aparatul este deteriorat, adresați-vă furnizorului înainte de instalare și punerea în funcțiune.

- Nu folosiţi aparatul în aer liber.
- Nu folosiți aparatul în imediata apropiere a băii, dușului sau piscinei.
- Nu folosiți încălzitorul dacă a fost scăpat.
- Nu folosiți încălzitorul dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
- Folosiți încălzitorul doar pe o suprafață orizontală stabilă sau fixați-l de perete, după caz.
- Nu amplasați aparatul imediat sub o priză fixă sau cutie terminală.

Pe aparat este aplicat simbolul de avertisment NU ACOPERIȚI, ceea ce înseamnă că nu trebuie acoperit.

Aparatul poate fi folosit de copiii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele asociate. Copiii nu trebuie lăsați să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu vor fi realizate de copiii nesupravegheați.

Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuți la distanță de aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu. Copiii cu vârsta între 3 și sub 8 ani vor putea doar să pornească/oprească aparatul cu condiția ca acesta să fie amplasat sau instalat în poziția de funcționare normală și ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele asociate. Copiii cu vârsta între 3 și sub 8 ani nu vor introduce în priză, regla, curăța aparatul și nici nu vor efectua operațiuni de întreținere.

Nu folosiți aparatul în serie cu un termoregulator, un controler de programe, un temporizator sau orice alt dispozitiv care pornește încălzirea automat deoarece există riscul de incendiu când aparatul este acoperit sau deplasat în mod accidental.

În caz de defecțiune, scoateți aparatul din priză.

Scoateți aparatul din priză când acesta nu este folosit perioade îndelungate.

Deși aparatul respectă standardele de siguranță, nu recomandăm utilizarea acestuia pe covoare persane sau cu peri lungi.

Aparatul trebuie astfel poziționat încât priza să fie accesibilă.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau personal calificat în domeniu pentru a evita pericolele.

Țineți cablul de alimentare la distanță de partea din față a aparatului.

AVERTISMENT: Nu folosiți încălzitorul în camere mici ocupate cu persoane incapabile să părăsească singure camera, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate constant.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați materialele textile, perdelele sau materialele inflamabile la o distanță minimă de 1 m față de ieșirea de evacuare a aerului.

AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul. Nu așezați materiale sau îmbrăcăminte pe aparat și nici nu blocați circulația aerului în jurul aparatului, de exemplu cu perdele sau mobilă, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea și riscul de incendiu.

AVERTISMENT: Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, aparatul nu trebuie alimentat prin intermediul unui dispozitiv de comutare extern, precum un temporizator, și nici conectat la un circuit care este pornit și oprit regulat de furnizorul de utilități.

ATENȚIE - Unele părți ale produsului se pot înfierbânta și cauza arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită atunci când sunt copii și persoane vulnerabile prezente.

Informații tehnice

Nr. model: LUC20-EU

Putere calorică		**230V**		**240V**	
Putere calorică nominală	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
Putere calorică minimă	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Putere calorică maximă continuă	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

Consum auxiliar de energie

În modul standby	el_{SB}	0,37	-	0,41	W

cu control al temperaturii în cameră folosind termostatul mecanic.

Generalități

Despachetați cu atenție încălzitorul și păstrați ambalajul pentru o posibilă utilizare ulterioară, în cazul deplasării sau al returnării șemineului către furnizor.

Aceste modele sunt concepute pentru a fi de sine stătătoare și sunt poziționate în mod normal de un perete.

Șemineul include un efect de flacără care poate fi folosit cu sau fără încălzire, astfel încât să puteți beneficia de acest efect plăcut pe tot parcursul anului. Utilizarea doar a efectului de flacără în sine necesită puțină electricitate.

Alegerea între puterea calorică de 1kW sau 2kW este asigurată de aeroterma aflată la baza unității.

Înainte de a conecta încălzitorul, verificați dacă tensiunea de alimentare este aceeași cu cea indicată pe încălzitor.

Vă rugăm să rețineți: Dacă aparatul este folosit într-un mediu cu zgomot de fundal foarte redus, puteți auzi un sunet care are legătură cu funcționarea efectului de flacără. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.

Conexiunea electrică

AVERTISMENT - ACEST APARAT TREBUIE ÎMPĂMÂNTAT.

Acest încălzitor trebuie folosit doar cu o sursă de alimentare cu curent alternativ, iar tensiunea marcată pe încălzitor trebuie să corespundă cu tensiunea de alimentare. Înainte de a porni aparatul, citiți avertismentele de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

Comenzi - vezi **Fig. 2**

Aceste comutatoare oferă opțiuni pentru setările de încălzire. Aparatul este în modul stand by când cablul de alimentare este conectat la priză. Acest lucru este indicat de neonul roșu din spatele ecranului cu efect de flacără. Cele două selectoare sunt în poziția PORNIT când latura cu marcaje (adică **I** sau **II**) este apăsată.

Selectorul 1 (⏻) Controlează alimentarea cu electricitate a aparatului și efectul de flacără. Apăsați pe PORNIT și Standby. Dacă ambele selectoare 2 și 3 sunt în poziția OPRIT, produsul funcționează doar cu efectul de flacără.

Selectorul 2 (I) Asigură o putere calorică de 1kW

Selectorul 3 (II) Asigură o putere de 2kW cu comutatorul 2

Termostat (T) - vezi **Fig. 3**

Pentru a menține o anumită temperatură în cameră, setați controlerul la max. Utilizați aparatul la putere maximă până la atingerea temperaturii dorite în cameră. Resetați dispozitivul de control termostatic până când aparatul se oprește și se aude un „clic". Această temperatură va fi păstrată aproape constantă prin pornirea și oprirea automată a dispozitivului de control termostatic. Rețineți că aparatul poate fi pornit doar atunci când setarea termostatului depășește temperatura în cameră.

Telecomandă - vezi **Fig. 4**

Intervalul maxim de utilizare este de ~ 15 metri.

Avertisment: Este nevoie de timp pentru ca receptorul să răspundă la semnalele transmițătorului.

Nu apăsați butoanele mai mult de o dată într-un interval de două secunde pentru funcționarea corectă.

Informații despre baterie - vezi Fig. 4

1. Pentru a activa telecomanda, îndepărtați banda de izolare a bateriilor folosită pentru a garanta că telecomanda ajunge la dvs. încărcată complet.

2. Pentru a înlocui bateria telecomenzii, întoarceți telecomanda și respectați schema imprimată pe aceasta

3. Folosiți doar baterii CR2025 sau CR2032.

Eliminați bateriile care prezintă scurgeri

Eliminați bateriile în mod adecvat conform reglementărilor regionale și locale.

Orice baterie poate prezenta scurgeri de electrolit dacă este folosită împreună cu alt tip de baterie, dacă este introdusă incorect, dacă toate bateriile nu sunt înlocuite în același timp, dacă este aruncată în foc sau dacă se încearcă încărcarea unei baterii care nu este fabricată pentru a fi încărcată.

Întreținere

AVERTISMENT: DECONECTAȚI ÎNTOTDEAUNA APARATUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICE OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE.

Diodă emițătoare de lumină

Flacăra este dotată cu leduri (diode emițătoare de lumină). Aceste leduri nu trebuie întreținute și nu trebuie înlocuite pe durata de viață a produsului.

Întrerupător termic de siguranță

Întrerupătorul termic de siguranță integrat oprește aparatul automat în caz de defecțiuni. În această situație, opriți aparatul sau scoateți ștecherul din priză. După o perioadă scurtă de răcire, aparatul este pregătit din nou de funcționare. Dacă defecțiunea apare din nou, adresați-vă reprezentantului local.

Curăţare

AVERTISMENT – DECONECTAȚI ÎNTOTDEAUNA ÎNCĂLZITORUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE A-L CURĂȚA.

Pentru curățarea generală, folosiți un ștergător moale - nu folosiți niciodată produse de curățare abrazive. Ecranul din sticlă trebuie curățat atent cu o cârpă moale. NU folosiți produse de curățare a sticlei din comerț.

Pentru îndepărtarea acumulării de praf sau puf, folosiți ocazional peria moale a aspiratorului pentru a curăța grila de evacuare a aerotermei.

Reciclare

Pentru produsele electrice vândute în Comunitatea Europeană. La sfârșitul perioadei de viață utile, aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați produsul în cadrul unităților autorizate. Adresați-vă autorității locale sau vânzătorului pentru a primi recomandări privind reciclarea în țara dvs.

Servicii post-vânzare

Dacă aveți nevoie de servicii post-vânzare sau dacă trebuie să achiziționați piese de schimb, contactați vânzătorul de la care ați cumpărat aparatul sau sunați la numărul de service aferent țării dvs. indicat în certificatul de garanție.

Vă rugăm să nu ne returnați din prima produsul defect deoarece acest lucru poate conduce la pierderea sau deteriorarea sa și la întârzierea în furnizarea unui serviciu satisfăcător. Vă rugăm să păstrați chitanța ca dovadă a achiziției.

Importante avviso di sicurezza.

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario attenersi alle precauzioni di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, inclusi i seguenti:

Se l'apparecchio è danneggiato, verificare con il fornitore prima dell'installazione e del funzionamento.

- Non usare all'aperto.
- Non usare nelle immediate vicinanze di una vasca, una doccia o una piscina.
- Non utilizzare questa stufa se è stata fatta cadere.
- Non usare se ci sono segni visibili di danni alla stufa.

-Utilizzare questa stufa su una superficie orizzontale e stabile o fissarla alla parete, a seconda dei casi.

- Non posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa fissa o soto il box di connessione.

L'apparecchio porta il simbolo di avvertenza NON COPRIRE,

il quale indica che non deve essere coperto.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. I bambini di meno di 3 anni devono essere tenuti lontani salvo se sottoposti a supervisione continua. I bambini di età compresa tra 3 anni e gli 8 anni possono soltanto accendere / spegnere l'apparecchio a condizione che lo stesso sia stato collocato o installato nella normale posizione operativa prevista e vengano supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra 3 anni e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.

Non utilizzare questo apparecchio in serie con un controllo termico, un regolatore, un timer o qualsiasi altro dispositivo che attivi il riscaldamento automaticamente, poiché esiste un rischio di incendio quando l'apparecchio viene accidentalmente coperto o spostato. In caso di guasto, scollegare l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio quando non è necessario per lunghi periodi. Sebbene questo apparecchio sia conforme agli standard di sicurezza, sconsigliamo l'uso su tappeti o moquette a pelo lungo. L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che la spina sia accessibile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio di assistenza o da una persona con qualifica simile al fine di evitare qualsiasi pericolo.

Tenere il cavo di alimentazione lontano dalla parte anteriore dell'apparecchio.

AVVERTENZA: non utilizzare questa stufa in stanze di piccole dimensioni quando sono occupate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non venga fornita una supervisione costante.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende e / o materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.

AVVERTENZA: per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio. Non appoggiare materiale o indumenti sull'apparecchio o ostacolare la circolazione dell'aria intorno all'apparecchio, ad esempio tende o mobili, poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento e rischio di incendio.

AVVERTENZA: per evitare rischi dovuti al ripristino involontario dell'interruzione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'utenza.

ATTENZIONE - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data a bambini e persone vulnerabili.

Informazioni Tecniche

Model Nr: LUC20-EU

Potenza termica		**230V**		**240V**	
Potenza Termica Nominale	P_{Nom}	1.8	-	1.9	kW
Potenza Termica Minima	P_{min}	0.9	-	1.0	kW
Potenza Termica Massima continua	$P_{max,c}$	1.8	-	1.9	kW

Consumo di energia ausiliaria

In modalità standby	el_{SB}	0.37	-	0.41	W

con controllo della temperatura ambiente a termostato meccanico.

Generale

Disimballare la stufa con attenzione e conservare l'imballaggio per un eventuale uso futuro, in caso di spostamento o di restituzione della stufa al fornitore. Questi modelli sono progettati per essere indipendenti e normalmente posizionato contro un muro.

Il fuoco incorpora un effetto fiamma, che può essere utilizzato con o senza riscaldamento, in modo che l'effetto confortante possa essere goduto in qualsiasi momento dell'anno. Usare l'effetto fiamma da solo richiede solo poca elettricità. Una scelta di 1 kW o 2 kW di potenza termica è fornita dal termoventilatore, che si trova nella parte inferiore dell'unità.

Prima di collegare la stufa, verificare che la tensione di alimentazione sia la stessa indicata sulla stufa.

Nota: se usato in un ambiente in cui vi è un basso rumore di fondo, potrebbe essere possibile sentire un suono correlato al funzionamento dell'effetto fiamma. Questo è normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.

Connessione elettrica

ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO A TERRA.

Questa stufa deve essere utilizzata solo con alimentazione AC~ e la tensione indicata sulla stufa deve corrispondere alla tensione di alimentazione. Prima di accendere, leggere le avvisi di sicurezza e le istruzioni operative.

Comandi – vedi Fig. 2

Questi interruttori forniscono una scelta di impostazioni di calore, L'apparecchio è in modalità standby quando viene inserito il cavo di alimentazione principale. Ciò è indicato dal neon rosso dietro lo schermo dell'effetto fiamma. I due selettori sono in posizione ON quando viene premuto il lato con i contrassegni (cioè I o II).

Selettore 1 (⏻) Controlla l'alimentazione elettrica all'apparecchio e all'effetto fiamma. Premere 'ON' e 'Standby'. Se entrambi i selettori 2 e 3 sono in posizione OFF, il prodotto funziona solo con effetto fiamma.

Selettore 2 (I) Fornisce 1kW di calore

Selettore 3 (II) Fornisce 2kW di calore con il selettore 2

Termostato (T) - vedi Fig. 3

Per mantenere una certa temperatura ambiente, impostare il controller su 'Max.'. Azionare l'apparecchio alla massima potenza fino al raggiungimento della temperatura ambiente richiesta. Ripristinare il termostato finché l'apparecchio non si spegne con un "clic" udibile. Questa temperatura sarà mantenuta quasi costante dal controllo termostatico che si accende e si spegne automaticamente. Si prega di notare che l'apparecchio può essere acceso solo quando l'impostazione del termostato è superiore alla temperatura ambiente.

Telecomando – vedi Fig. 4

Il raggio di azione massimo è di ~ 15metri.

Avvertenza: il ricevitore impiega del tempo per rispondere al trasmettitore. Non premere i pulsanti più di una volta entro due secondi per il corretto funzionamento.

Informazioni sulle batterie - vedi Fig. 44

1. Per attivare il telecomando, rimuovere la linguetta di isolamento della batteria, che viene utilizzata per garantire che il telecomando arrivi in piena carica.

2. Per sostituire la batteria del telecomando seguire lo schema in rilievo sul retro del telecomando.

3. Utilizzare solo batterie di dimensioni CR2025 o CR2032.

Smaltimento delle batterie che perdono

Smaltire le batterie in modo appropriato conformemente alle normative provinciali e locali. Le batterie possono perdere elettrolita se utilizzate insieme ad un tipo diverso di batteria, se inserite in modo errato, se tutte le batterie non vengono sostituite contemporaneamente, se smaltite tra fiamme o se si tenta di caricare una batteria non ricaricabile.

Manutenzione

AVVERTENZA: SCOLLEGARE SEMPRE DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI TENTARE QUALSIASI MANUTENZIONE.

LED

Questo fuoco è dotato di lampade a LED (diodo ad emissione luminosa). Queste lampade a LED non richiedono manutenzione e non dovrebbero richiedere la sostituzione durante la vita del prodotto.

Protezione termica di sicurezza

Il dispositivo di spegnimento del surriscaldamento integrato spegne automaticamente l'apparecchio in caso di guasto. In tal caso, spegnere l'apparecchio o scollegare la spina dalla presa. Dopo una breve fase di raffreddamento, l'apparecchio è nuovamente pronto per l'uso. Se l'errore si ripresenta, consultare il rivenditore locale.

Pulizia

AVVERTENZA – SCOLLEGARE SEMPRE DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI PULIRE LA STUFA.

Per la pulizia generale usare uno straccio morbido e pulito - non usare mai detergenti abrasivi. Il vetro dello schermo di visualizzazione deve essere pulito accuratamente con un panno morbido. NON USARE detersivi specifici per i vetri. Per rimuovere qualsiasi accumulo di polvere o lanugine, è necessario utilizzare occasionalmente il pennello morbido di un'aspirapolvere per pulire la griglia di uscita del termoventilatore.

Riciclo

Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità Europea. Al termine del ciclo di vita utile dei prodotti elettrici questi non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Effettuare lo smaltimento presso le apposite strutture. Verificare presso il proprio ente locale o rivenditore come smaltire il prodotto nel proprio Paese.

Assistenza post-vendita

Nel caso sia necessaria assistenza post-vendita o per l'acquisto di parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato l'apparecchio oppure contattare il numero di assistenza relativo al proprio Paese e riportato sulla scheda di garanzia.

Si prega di non restituirci il prodotto guasto come prima cosa, in quanto ciò potrebbe determinare perdita o danni e ritardi nel fornire un servizio di assistenza adeguato.

Conservare la ricevuta/scontrino come prova di acquisto.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób, włacznie z poniższymi okolicznościami :

W przypadku gdy urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do instalacji

i użytkowania należy skontaktować się z dostawcą.

- Nie wolno używać na zewnątrz.
- Nie wolno używać w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu.
- Nie wolno używać tego grzejnika, jeśli został upuszczony.
- Nie wolno używać, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia grzejnika.
- Używaj tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod stałym gniazdem lub skrzynką przyłączeniową.

Urządzenie nosi symbol ostrzegawczy NIE PRZYKRYWAĆ / DO NOT COVER, informując że nie wolno go zakrywać.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją grożące im niebezpieczeństwa.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu samodzielnie, bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu produktu bez stałego nadzoru.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać lub wyłączać prawidłowo zamontowane urządzenie, pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej normalnej pozycji ekploatacyjnej i jeżeli znajdują się one pod opieką lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz że są świadome związanych z tym zagrożeń.

Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat nie powinny podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Nie wolno używać tego urządzenia szeregowo z regulacją termiczną, kontrolerem programu, zegarem ani z żadnym innym urządzeniem, które automatycznie włącza ogrzewanie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, gdy urządzenie zostanie przypadkowo zakryte lub przemieszczone.

W przypadku usterki należy odłączyć urządzenie od zasilania. Należy odłączyć urządzenie, gdy nie jest potrzebne przez dłuższy czas.

Chociaż urządzenie to spełnia normy bezpieczeństwa, nie zalecamy jego stosowania na dywanach o głębokim stosie ani na dywanach o długich włosach.

Urządzenie musi być ustawione tak, aby wtyczka była dostępna. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, to musi zostać wymieniony przez producenta, agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Należy trzymać przewód zasilający z dala od przodu urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy są one zajęte przez osoby, które nie są w stanie samodzielnie wyjść z pokoju, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, trzymaj tekstylia, zasłony lub materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie zakrywaj urządzenia. Nie kładź na urządzeniu materiału ani odzieży, ani nie blokuj cyrkulacji powietrza wokół urządzenia, na przykład zasłon lub mebli, ponieważ może to spowodować przegrzanie i ryzyko pożaru.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, lub być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.

UWAGA - Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób wymagających szczególnej troski.

Informacje techniczne

Numer Modelu : LUC20-EU

Moc cieplna		**230V**		**240V**	
Nominalna Moc Cieplna	P_{Nom}	1.8	-	1.9	kW
Minimalna Moc Cieplna	P_{min}	0.9	-	1.0	kW
Maksymalna Ciągła Moc Cieplna	$P_{max,c}$	1.8	-	1.9	kW

Pomocnicze zużycie energii elektrycznej

W trybie czuwania	el_{SB}	0.37	-	0.41	W

z mechaniczną regulacją temperatury w termostacie.

Informacje Ogólne

Ostrożnie rozpakuj grzejnik i zachowaj opakowanie w celu ewentualnego przyszłego użycia, w przypadku przeniesienia lub zwrotu urządzenia do dostawcy. Modele te są zaprojektowane tak, aby były wolnostojące i ich normalne ustawienie powinno znajdowac sie przy ścianie.

Grzejnik ma efekt płomienia, który może być używany z ogrzewaniem lub bez, aby tym wizualnym efektem komfortu można było cieszyć się o każdej porze roku. Wybór mocy cieplnej 1 kW lub 2 kW zapewnia nagrzewnica wentylatorowa, która znajduje się na dole urządzenia.

Przed podłączeniem nagrzewnicy sprawdź, czy napięcie zasilania jest takie samo, jak podane na nagrzewnicy. Uwaga: Używanie urządzenia w środowisku, w którym jest bardzo niski poziom tła akustycznego, sprawi że możliwe będzie usłyszenie dźwięku związanego z działaniem efektu płomienia. Jest to normalne i nie powinno być powodem do obaw.

Podłączenie elektryczne

OSTRZEŻENIE - NINIEJSZE URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

Grzejnik ten musi być używany tylko przy zasilaniu AC ~ a napięcie oznaczone na nagrzewnicy musi odpowiadać napięciu zasilania. Przed włączeniem prosimy o należyte zapoznanie się z ostrzeżeniami i instrukcją obsługi.

Sterowanie - patrz rys. 2

Przełączniki te zapewniają wybór ustawień ogrzewania. Urządzenie jest w trybie czuwania, gdy wtyczka sieciowa jest podłączona. Wskazuje na to czerwony neon za ekranem efektu płomienia. Dwa przełączniki wyboru są w pozycji ON, gdy strona z oznaczeniami (tj. I lub II) jest wciśnięta.

Przełącznik wyboru 1 (⏻) Kontroluje zasilanie elektryczne urządzenia i efekt płomienia. Naciśnij przycisk aby wybrać "Stan gotowości" - „ON " i " Standby". Jeśli oba przełączniki wyboru 2 i 3 znajdują się w pozycji wyłączonej - OFF, produkt ten działa wtedy tylko z efektem płomienia.

Przełącznik wyboru 2 (I) Zapewnia moc grzewczą 1 kW .

Przełącznik wyboru 3 (II) Zapewnia wyjście 2 kW z przełącznikiem 2

Termostat (T) - patrz rys. 3

Aby utrzymać określoną temperaturę w pomieszczeniu, ustaw regulator na „max.". Obsługuj urządzenie z pełną mocą aż do osiągnięcia wymaganej temperatury pokojowej.

Ustaw ponownie regulator termostatyczny, aż urządzenie wyłączy się ze słyszalnym „kliknięciem". Temperatura ta będzie utrzymywana na prawie stałym poziomie przez automatyczne włączanie i wyłączanie regulatora termostatycznego. Należy pamiętać, że urządzenie można włączyć tylko wtedy, gdy ustawienie termostatu jest wyższe niż temperatura w pomieszczeniu.

Zdalne sterowanie - patrz rys. 4

Maksymalny zakres zastosowania pilota zdalnego sterowania wynosi ~ 15 metrów. Ostrzeżenie: Odbiornik potrzebuje czasu, aby odpowiedzieć na nadajnik. Nie naciskaj przycisków więcej niż raz w ciągu dwóch sekund, aby zapewnić prawidłowe działanie.

Informacje o bateriach - patrz Rys. 4

1. Aby aktywować pilota zdalnego sterowania, usuń pasek izolacji baterii, który służy do zapewnienia, że pilot zdalnego sterowania dotrze do ciebie w pełni naładowany.

2. Aby wymienić baterię pilota, obróć pilota i postępuj zgodnie ze schematem wytłoczonym na pilocie.

3. Używaj tylko baterii CR2025 lub CR2032.

Wyrzucić wyciekające baterie

Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczacymi recyklingu.

Stosowanie różnych rodzajów baterii, nieprawidłowa instalacja baterii, niewymienienie wszystkich baterii w tym samym czasie, wrzucenie baterii do ognia lub gdy zostanie podjęta próba naładowania baterii, które nie są przeznaczone do ponownego naładowania, mogą doprowadzić do wycieku elektrolitu.

Konserwacja

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE ODŁĄCZAJ OD ZASILANIA PRZED PRÓBĄ JAKIEJKOLWIEK KONSERWACJI.

Dioda elektroluminescencyjna

Grzejnik jest wyposażony w lampy LED (Light Emitting Diode). Lampy LED są bezobsługowe i nie powinny wymagać wymiany podczas eksploatacji produktu.

Wyłącznik bezpieczeństwa termicznego

Wbudowane zabezpieczenie przed przegrzaniem wyłącza urządzenie automatycznie w przypadku awarii. W takim przypadku wyłącz urządzenie lub odłącz wtyczkę z gniazdka. Po krótkiej fazie schładzania urządzenie jest gotowe do ponownego użycia. Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z lokalnym dealerem.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE - ZAWSZE ODŁĄCZAJ OD ZASILANIA PRZED CZYSZCZENIEM NAGRZEWNICY.

Do czyszczenia ogólnego należy używać miękkiej, czystej ścierki - nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących. Szklany ekran do oglądania należy czyścić ostrożnie miękką szmatką. NIE używaj zastrzeżonych środków do czyszczenia szkła. Aby usunąć nagromadzony kurz lub kłaczki, do czyszczenia kratki wylotowej termowentylatora od czasu do czasu należy używać miękkiej szczotki do odkurzacza.

Recykling

Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej. Pod koniec okresu użytkowania produktów elektrycznych nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddaj do ponownego przetwarzania jeśli istnieją zakłady recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu w swoim kraju.

Obsługa posprzedażna

Jeśli potrzebujesz serwisu posprzedażnego lub jeśli potrzebujesz kupić jakiekolwiek części zamienne, skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego urządzenie zostało zakupione lub skontaktuj się z numerem serwisowym właściwym dla twojego kraju na karcie gwarancyjnej. Nie zwracaj nam wadliwego produktu w pierwszej kolejności, ponieważ może to spowodować utratę lub uszkodzenie i opóźnienie w dostarczeniu satysfakcjonującej usługi. Zachowaj paragon świadczący o sprzedaży jako dowód zakupu.

IMPORTANTE: ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN SER LEÍDAS ATENTAMENTE Y CONSERVARSE PARA CONSULTAS POSTERIORES.

Advertencia de Seguridad Importante.

Cuando se utilizan electrodomésticos deben seguirse ciertas precauciones básicas con el objetivo de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, entre otras:

Si el electrodoméstico estuviera dañado, se debe contactar un distribuidor antes de proceder a la instalación y funcionamiento.

- No usar el electrodoméstico al aire libre.
- No usar en zonas en torno a una bañera, ducha o piscina.
- No usar si el calefactor se ha caído.
- No usar si presenta señales visibles de daños.
- Este calefactor deber ser usado sobre una base horizontal y estable o fijado a la pared, según proceda.
- No colocar el aparato inmediatamente debajo de una toma eléctrica o una caja de conexión.

Este electrodoméstico lleva un símbolo con la advertencia NO CUBRIR que indica no debe cubrirse.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia o conocimiento siempre y cuando sean supervisados o reciban instrucciones de uso adecuadas de forma segura y comprendan los riesgos que implica su funcionamiento. Los menores no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por menores sin la supervisión de un adulto.

Los niños menores de tres años deben mantenerse alejados a menos que sean continuamente supervisados. Los menores entre 3 y 8 años pueden encender y apagar el electrodoméstico siempre y cuando esté colocado o instalado en la posición normal prevista de funcionamiento y sean supervisados o reciban instrucciones de uso adecuadas de forma segura y comprendan los riesgos que implica su funcionamiento. Los menores entre tres y ocho años no deben conectar, regular, limpiar ni realizar tareas de mantenimiento propias del usuario.

No usar este electrodoméstico en serie con dispositivos de control térmico, programadores, temporizadores u otros dispositivos que enciendan el calentador automáticamente ya que existe riesgo de incendio si el aparato se cubriera o desplazase accidentalmente.

Desenchufar el electrodoméstico en caso de avería o si no es usado por periodos largos de tiempo.

Si bien este aparato cumple con todos los estándares de seguridad, recomendamos que no se use sobre moquetas o alfombras de pelo largo. El electrodoméstico debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible.

Con la finalidad de evitar riesgos, cuando el cable de alimentación esté dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por un agente de servicio o por una persona con una cualificación similar.

Mantener el cable de alimentación fuera de la parte frontal del aparato.

ADVERTENCIA: No usar este calentador en habitaciones pequeñas donde estén personas incapaces de salir por ellas mismas a menos que estén continuamente supervisadas.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio, mantener los textiles, cortinas y/o materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

ADVERTENCIA: Con el objetivo de impedir el sobrecalentamiento, no cubrir el electrodoméstico, no colocar ningún elemento sobre él y no obstruir la circulación de aire alrededor del aparato, por ejemplo, con cortinas o muebles.

ADVERTENCIA: Para evitar riesgos causados por un reinicio accidental del interruptor térmico, este aparato no debe conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como puede ser un temporizador, ni a un circuito que la empresa de servicios públicos apague y encienda con frecuencia.

PRECAUCIÓN – Algunas partes de este producto pueden calentarse en exceso y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención a menores y personas vulnerables presentes.

Información técnica

Modelo Nº: LUC20-EU

Potencia Calorífica		**230V**		**240V**	
Potencia Calorífica Nominal	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
Potencia Calorífica Mínima	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Potencia Calorífica Continua Máxima	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

Consumo Auxiliar de Electricidad

Modo de espera (stand-by)	el_{SB}	0,37	-	0,41	W

con control de temperatura ambiental por termostato.

Información General

Desempaquetar el calefactor cuidadosamente y retener el embalaje para posibles usos posteriores, como en caso de mudanza o devolución al distribuidor. Estos modelos han sido diseñados para mantenerse de forma independiente y normalmente se colocan contra la pared.

El articulo incorpora un efecto llama que puede ser usado con o sin calefacción, posibilitando disfrutar de su reconfortante sensación durante cualquier época del año. El uso del efecto llama consume poca electricidad. El termo-ventilador, situado en la parte inferior del aparato, ofrece la opción de seleccionar la potencia calórica entre 1 KW o 2 KW.

Antes de conectar el calefactor, comprobar que el voltaje de suministro es el mismo que el indicado en el calefactor.

Por favor, debe tenerse en cuenta que si el calefactor se usa en un ambiente donde el ruido de fondo es muy bajo, podrá escucharse un sonido causado por el funcionamiento del efecto llama, se trata de algo normal que no debe ser motivo de preocupación.

Conexión Eléctrica

ATENCIÓN – ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO A UNA TOMA DE TIERRA.

Este calefactor solo puede ser usado en una fuente de corriente alterna. El voltaje indicado en el calefactor debe ser el mismo que el voltaje de suministro. Rogamos que antes de encender el aparato, se lean atentamente las advertencias de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

Controles - véase la **Fig. 2**

Estos interruptores permiten seleccionar el calor deseado. El electrodoméstico está en modo de espera cuando el cable de conexión a la red está conectado, según indica la luz de neón roja detrás de la pantalla del efecto llama. Los dos interruptores están en posición de ENCENDIDO cuando se aprieta el interruptor en la parte señalada con las indicaciones (como, **I** o **II**).

Interruptor 1 (⏻) Controla el suministro de electricidad y el efecto llama. Presionar para ENCENDIDO y modo espera. Si los interruptores 2 y 3 están en posición de APAGADO, solo funcionará el efecto llama.

Interruptor 2 (I) Proporciona una potencia calorífica de 1kW.

Interruptor 3 (II) Junto con el interruptor 2 proporciona una potencia calorífica de 2kW.

Termostato (T) – véase la **Fig. 3**

Para mantener una determinada temperatura ambiental, configurar el controlador al máximo hasta que la habitación alcance la temperatura deseada, después apagar haciendo retroceder el controlador del termostato hasta que se escuche un click. El control del termostato se encenderá y apagará automáticamente haciendo que la temperatura se mantenga prácticamente de forma constante. Rogamos se tenga en cuenta que el electrodoméstico solo podrá encenderse cuando el termostato esté más alto que la temperatura de la habitación.

Mando a distancia – véase la **Fig. 4**

La distancia máxima de aplicación es de 15 m.

Atención: el receptor necesita un tiempo antes de responder al transmisor. Para asegurar un correcto funcionamiento, no presionar los botones más de una vez cada dos segundos.

Información sobre la batería – véase la Fig. 4

1. Para activar el mando a distancia, retirar la tira aislante usada para garantizar que el mando llega a usted completamente cargado.
2. Para reemplazar la batería del mando, volverlo y seguir el grafico grabado en relieve.
3. Usar únicamente baterías tamaño CR2025 o CR 2032

Desechar baterías con fugas

Deshacerse de las baterías de forma adecuada, siguiendo la correspondiente normativa regional y/o nacional.

Las baterías pueden derramar electrolitos si se mezclan con otro tipo de baterías, si se introducen incorrectamente, si se reemplazan en diferentes momentos, si se arrojan al fuego o si se intentan cargar aquellas que no están destinadas a ser recargadas.

Mantenimiento

ATENCIÓN: ANTES DE PROCEDER AL MANTENIMIENTO DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO.

Luz Emisora de Diodos (LED)

La llama está provista de lámparas LED (Luz Emisora de Diodos), estas lámparas no requieren mantenimiento y no necesitan ser reemplazadas durante la vida útil del producto.

Corte Eléctrico del Termostato de Seguridad

El dispositivo de corte por calentamiento incorporado apaga automáticamente el electrodoméstico en caso de avería o defecto, si así ocurriera, desenchufar el aparato o desconectar el enchufe de la toma de corriente. Tras un corto espacio de tiempo de enfriamiento, el electrodoméstico estará listo para ser puesto en funcionamiento de nuevo. Si el problema surgiera de nuevo, contactar con el proveedor.

Limpieza

ATENCIÓN – ANTES DE LIMPIAR EL CALEFACTOR, DESCONECTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO.

Para su limpieza habitual, usar un paño limpio y suave y nunca usar productos abrasivos. El cristal de la pantalla debe limpiarse cuidadosamente con un paño suave. NO utilizar productos específicos para la limpieza de cristales.

Para retirar la acumulación de polvo en la rejilla de protección del ventilador, puede usarse de forma ocasional, el accesorio de cepillo de los aspiradores.

Reciclaje

Cuando la vida útil de los electrodomésticos vendidos en la Unión Europea llegue a su fin, no deberán ser desechados con el resto de los desperdicios domésticos. Por favor, reciclar siempre que existan instalaciones a tal efecto. Para obtener más información sobre reciclaje en una determinada área, contactar con las correspondientes autoridades locales o los distribuidores.

Servicio Postventa

En caso de necesitar el servicio postventa o adquirir recambios, contactar con el distribuidor donde se compró el aparato o con el servicio que corresponda al país que aparece en la tarjeta de garantía. Rogamos no se devuelvan los productos defectuosos en primera instancia, ya que podría dar lugar a perdidas, daños o retraso en un servicio satisfactorio. Por favor, mantener el recibo de compra como prueba de esta

.

Önemli Güvenlik Tavsiyesi.

Elektrikli cihazları kullanırken yangın, elektrik çarpması ve yaralanma risklerini azaltmak için her zaman aşağıdakileri içeren temel önlemler alınmalıdır:

Cihaz hasar görmüşse montaj ve çalıştırma için tedarikçi ile iletişime geçin.

- Dış mekanlarda kullanmayın.
- Banyo, duş veya yüzme havuzunun yakın çevresinde kullanmayın.
- Isıtıcı düşürülmüşse kullanmayın.
- Isıtıcıda görünür hasar izleri varsa kullanmayın.
- Isıtıcıyı yatay ve sağlam bir zemin üzerinde kullanın veya uygunsa duvara monte edin.
- Cihazı sabit bir elektrik prizinin veya bağlantı kutusunun hemen altına yerleştirmeyin.

Cihazın üzerine “ÜZERİNİ ÖRTMEYİN” şeklinde bir uyarı etiketi yapıştırılmıştır, dolayısıyla cihazın üzeri örtülmemelidir.

Cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal veya zihinsel beceri kaybı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında veya cihazın güvenli şekilde kullanımı hakkında gerekli talimatlar alındıktan ve ilişkili tehlikeler anlaşıldıktan sonra kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri tek başlarına çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

3 yaşından küçük çocuklar sürekli olarak gözetim altında tutulmadıkları takdirde cihazdan uzak tutulmalıdır. 3 ila 8 yaş arasındaki çocukların cihazı tek başlarına kullanmalarına izin verilmemeli ve cihazı kullanmalarına yalnızca cihaz güvenli çalışma konumuna yerleştirilmiş veya monte edilmiş haldeyken ve çocuklara cihazın güvenli bir şekilde kullanımı hakkında gerekli talimatlar ve cihazla ilişkili tehlikeler tam olarak anlatıldıktan sonra izin verilmelidir. 3 ila 8 yaş arasındaki çocuklar cihazı fişe takmamalı, cihazın ayarlarıyla oynamamalı ve cihazı temizlememeli veya cihazda kullanıcı bakımı gerçekleştirmemelidir.

Bu cihazı bir sıcaklık kontrol cihazı, programlı kumanda cihazı, zamanlayıcı veya ısıtıcıyı otomatik olarak açan/kapatan başka bir cihazla seri bağlı olarak kullanmayın, zira kazara cihazın üzeri örtülürse veya yeri değiştirilirse yangın riski vardır.

Arıza halinde cihazın fişini çekin.

Cihazın uzun süre gerekli olmayacağı durumlarda cihazın fişini çekin.

Bu cihaz tüm güvenlik standartlarına uygun şekilde tasarlanmış olsa da, cihazın uzun tüylü halılar üzerinde kullanılması tavsiye edilmemektedir.

Cihaz, fişine erişilebilecek biçimde yerleştirilmelidir.

Güç kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip bir başka kişi tarafından değiştirilmelidir.

Güç kablosunu cihazın ön tarafından uzakta tutun.

UYARI: Bu ısıtıcıyı sürekli gözetim altında tutulmadıkları sürece odayı kendi başına terk edemeyecek kişilerin bulunduğu küçük odalarda kullanmayın.

UYARI: Yangın riskini azaltmak için tekstil ürünlerini, perdeleri veya yanıcı malzemeleri hava çıkışından en az 1m uzakta tutun.

UYARI: Aşırı ısınmasını önlemek için cihazın üzerini örtmeyin. Cihazın üzerine herhangi bir eşya veya kıyafet koymayın veya cihazın çevresindeki hava dolaşımını örneğin perdeler veya mobilyalarla kapatmayın, aksi takdirde cihaz aşırı ısınabilir ve yangın riski ortaya çıkabilir.

UYARI: Termal devre kesicinin kazara sıfırlanmasından kaynaklanan tehlikeleri önlemek için cihaz, zamanlayıcı gibi harici açma/kapatma cihazlarından beslenmemeli veya elektrik kurumu tarafından düzenli olarak açılan ve kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.

DİKKAT - Bu ürünün bazı kısımları aşırı ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu yerlerde özellikle dikkat edilmelidir.

Teknik Bilgiler

Model No: LUC20-EU

Isı Çıkışı		**230V**		**240V**	
Nominal Isı Çıkışı	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
Minimum Isı Çıkışı	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Maksimum Sürekli Isı Çıkışı	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

Ek Elektrik Tüketimi

Bekleme modunda	el_{SB}	0,37	-	0,41	W

mekanik termostat ile oda sıcaklığı kontrolü.

Genel

Isıtıcıyı ambalajından dikkatli bir şekilde çıkarın ve ambalajı gelecekte taşınma veya ısıtıcıyı tedarikçinize iade etme durumlarında kullanmak üzere saklayın.

Bu modeller kendi başına ayakta duracak şekilde tasarlanmıştır ve normalde arkaları duvara karşı gelecek şekilde yerleştirilir.

Şömine kısmı, ısıtmalı veya ısıtmasız olarak kullanılabilecek bir alev efekti içerir; böylece yıl boyunca istediğiniz zaman rahatlatıcı alev efektinin keyfini çıkarılabilirsiniz. Alev efektinin tek başına kullanılması çok az elektrik tüketir.

Ünitenin alt kısmında bulunan fanlı ısıtıcı 1kW veya 2kW'lık ısı çıkış seçeneklerine sahiptir.

Isıtıcıyı bağlamadan önce besleme geriliminin ısıtıcının üzerinde belirtilen gerilim ile aynı olup olmadığını kontrol edin.

Lütfen dikkat: Arka plan gürültüsünün çok düşük olduğu ortamlarda kullanıldığında alev efektinin çalışmasından kaynaklı bir ses duyulabilir. Bu normaldir ve endişe edilecek bir durum değildir.

Elektrik bağlantısı

UYARI – BU CİHAZ TOPRAKLANMALIDIR.

Bu ısıtıcı için yalnızca AC ~ şebeke elektriği kullanılmalıdır ve ısıtıcının üzerinde işaretli gerilim, besleme gerilimine eşit olmalıdır. Cihaza güç vermeden önce lütfen güvenlik uyarılarını ve çalıştırma talimatlarını okuyun.

Kumandalar - bkz. **Şek. 2**

Bu anahtarlar ısı ayarlarının seçilmesine olanak tanır. Cihaz, güç kablosu fişe takılı halde iken bekleme modundadır. Bu, alev efekti ekranının arkasında bulunan kırmızı neon ışığı ile belirtilir. İki seçim anahtarı, işaretler (**I** veya **II**) bulunan tarafa doğru basıldığında AÇIK konuma gelir.

Seçim Anahtarı 1 (⏻) Cihaza giden elektrik gücünü ve alev efektini kumanda eder. 'AÇIK' ve 'Bekleme' konumuna getirmek için basabilirsiniz. Her iki anahtar da (2 ve 3) KAPALI konumda ise yalnızca alev efekti çalışacaktır.

Seçim Anahtarı 2 (I) 1kW'lik ısı çıkışı sağlar

Seçim Anahtarı 3 (II) Anahtar 2 basılı halde iken basıldığında 2kW ısı çıkışı sağlar

Termostat (T) - bkz **Şek. 3**

Oda sıcaklığını sabit tutmak için kumandayı 'max.' (maksimum) konumuna getirin. İstenen oda sıcaklığına ulaşılana kadar cihazı tam güçte çalıştırın. Cihaz bir "klik" sesiyle kapanana kadar termostat kumandasını geriye doğru çevirin. Cihaz, termostat kumandası tarafından otomatik olarak açılıp kapatılarak ayarladığınız sıcaklık sabit tutulacaktır. Lütfen cihazın yalnızca termostat ayarı oda sıcaklığından yüksek olduğunda çalışacağına dikkat edin.

Uzaktan kumanda - bkz. **Şek. 4**

Maksimum kullanım menzili ~ 15 metredir.

Uyarı: Alıcının vericiye yanıt vermesi biraz zaman alır.

Cihazın doğru şekilde çalışması için düğmelere iki saniye içinde bir defadan fazla basmayın.

Pil bilgisi - bkz. Şek. 4

1. Uzaktan kumandayı etkinleştirmek için uzaktan kumandanın size tam olarak şarj edilmiş halde ulaşmasını sağlamak amacıyla kullanılan pil yalıtım şeridini çıkarın.

2. Uzaktan kumandanın pilini değiştirmek için uzaktan kumandayı ters çevirin ve uzaktan kumandanın arkasına basılı olan şemadaki talimatları takip edin.

3. Yalnızca CR2025 veya CR2032 piller kullanın.

Sızıntı yapmış pillerin bertaraf edilmesi

Pilleri devlet düzenlemelerine ve yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

Bir pil farklı türde bir pil ile birlikte kullanılırsa, yanlış şekilde takılırsa, tüm piller aynı anda değiştirilmezse, pil ateşe atılırsa veya şarj edilebilir olmayan bir pil şarj edilmeye çalışılırsa pilin içindeki elektrolit dışarı sızabilir.

Bakım

UYARI: BAKIM İŞLEMİNE BAŞLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN CİHAZIN ŞEBEKE ELEKTRİĞİ İLE BAĞLANTISINI KESİN.

LED

Bu ısıtıcı LED lambalarla donatılmıştır. Bu LED lambalar bakım gerektirmez ve ürünün kullanım ömrü boyunca değiştirilmeleri gerekmez.

Termal Güvenlik Devre Kesicisi

Cihaza entegre edilmiş aşırı ısınma devre kesicisi arıza halinde cihazı otomatik olarak kapatır. Bu gibi bir durumla karşılaşmanız halinde cihazı kapatın veya güç kablosunu elektrik prizinden çekin. Kısa bir soğuma süresinden sonra cihaz tekrar kullanılmak için hazır hale gelecektir. Arızanın tekrarlaması halinde yerel satıcınızla iletişime geçin.

Temizlik

UYARI – ISITICIYI TEMİZLEMEDEN ÖNCE HER ZAMAN CİHAZIN GÜÇ KAYNAĞI İLE BAĞLANTISINI KESİN.

Genel temizlik için yumuşak bir toz bezi kullanın – kesinlikle aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. Cam izleme ekranı yumuşak bir bezle dikkatli bir şekilde temizlenmelidir. Özel cam temizleyici maddeler KULLANMAYIN.

Fanlı ısıtıcının çıkış ızgarasındaki toz veya hav birikintilerini zaman zaman temizlemek için ucuna yumuşak fırça ucu takılmış bir elektrikli süpürge kullanılmalıdır.

Geri Dönüştürme

Avrupa Topluluğu'nda satılan elektrikli ürünler için.

Elektrikli ürünler faydalı kullanım ömürleri sonunda ev tipi atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen geri dönüşüm tesislerine teslim edin. Ülkenizde geçerli olan geri dönüşüm tavsiyeleri için Yerel Yetkili Makam veya ürünü satın aldığınız satıcı ile iletişime geçin.

Satış Sonrası Servis

Satış sonrası servise ihtiyaç duymanız halinde veya yedek parça satın almanız gereken durumlarda lütfen cihazı satın aldığınız satıcı ile iletişime geçin veya garanti kartının arkasında bulunan ülkeniz için geçerli servis numarasını arayın.

Lütfen arızalı ürünü ilk önce bize göndermeyin zira bu, cihazın kaybolmasına veya hasar görmesine ve size tatmin edici bir hizmet verilmesinde gecikmelere neden olabilir. Lütfen cihazın faturasını satın alma belgesi olarak saklayın.

Σημαντικές συμβουλές ασφάλειας.

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να ακολουθούνται βασικές προφυλάξεις για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού ατόμων, όπως οι ακόλουθες:
Εάν η συσκευή έχει κάποια βλάβη, ελέγξτε με τον προμηθευτή πριν από την εγκατάσταση και λειτουργία της.
- Μη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε σε πολύ κοντινή απόσταση από μπανιέρα, ντους ή πισίνα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον θερμαντήρα εάν έχει υποστεί πτώση.
- Μη χρησιμοποιείτε εάν ο θερμαντήρας παρουσιάζει εμφανή σημάδια ζημιάς.
- Χρησιμοποιείτε αυτόν τον θερμαντήρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια, ή στερεώστε τον στον τοίχο, ανάλογα με την περίπτωση.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από πρίζα ή κουτί σύνδεσης.

Η συσκευή φέρει το προειδοποιητικό σύμβολο ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ, το οποίο προειδοποιεί ότι δεν θα πρέπει να καλύπτεται η συσκευή.
Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί κατάλληλες οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοηθεί οι πιθανοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
Τα παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να βρίσκονται μακριά από τη συσκευή εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επιτήρηση. Τα παιδιά μεταξύ 3 και 8 ετών θα πρέπει μόνο να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή εφόσον αυτή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην κανονική θέση λειτουργίας της εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί κατάλληλες οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοηθεί οι πιθανοί κίνδυνοι. Τα παιδιά μεταξύ 3 και 8 ετών δεν θα πρέπει να βάζουν στην πρίζα, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης.
Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε σειριακή διάταξη με θερμοστάτη, ελεγκτή προγραμμάτων, χρονοδιακόπτη ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή ή οποία ενεργοποιεί τη θέρμανση αυτόματα, καθώς υπάρχει κίνδυνος φωτιάς όταν η συσκευή είναι κατά λάθος καλυμμένη ή μετατοπισμένη.
Σε περίπτωση βλάβης βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα.
Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες περιόδους.
Παρόλο που η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφάλειας, δεν συνιστούμε τη χρήση της σε χαλιά με ψηλό πέλος ή φλοκάτες.
Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να είναι προσβάσιμη η πρίζα.
Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει κάποια βλάβη θα πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο ή από άλλο κατάλληλο άτομο προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
Διατηρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από το μπροστινό μέρος της συσκευής.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον θερμαντήρα σε μικρά δωμάτια όταν βρίσκονται σε αυτά άτομα τα οποία δεν είναι ικανά να βγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επιτήρηση.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, διατηρήστε υφάσματα, κουρτίνες και άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από την έξοδο του αέρα.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προς αποφυγή υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην τοποθετείτε υφάσματα ή ρούχα στη συσκευή και μην παρεμποδίζετε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή, για παράδειγμα με κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και κίνδυνο φωτιάς.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από ακούσια επαναρρύθμιση του θερμικού διακόπτη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να μην τροφοδοτείται από εξωτερική συσκευή, όπως χρονοδιακόπτη ή να να συνδέεται σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από το κεντρικό σύστημα.
ΠΡΟΣΟΧΗ - Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται όταν είναι παρόντα παιδιά και ευπαθή άτομα.

Τεχνικές πληροφορίες

Αρ. μοντέλου: LUC20-EU

Θερμική ισχύς		**230V**		**240V**	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας

Σε κατάσταση αναμονής (*Standby*)	el_{SB}	0,37	-	0,41	W

με μηχανικό θερμοστάτη ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου.

Γενικά

Βγάλτε τον θερμαντήρα προσεκτικά από τη συσκευασία και κρατήστε τη συσκευασία για πιθανή μελλοντική χρήση, σε περίπτωση που χρειαστεί να τον μετακινήσετε ή να τον επιστρέψετε στον προμηθευτή.

Αυτά τα μοντέλα είναι σχεδιασμένα να στέκονται ελεύθερα και τοποθετούνται συνήθως μπροστά από τοίχο.

Ο θερμαντήρας περιλαμβάνει εφέ φλόγας, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε με τη θέρμανση είτε χωρίς, έτσι ώστε να μπορείτε να απολαύσετε το χαλαρωτικό εφέ οποιαδήποτε εποχή του χρόνου. Η χρήση του εφέ φλόγας μόνο απαιτεί λίγη ηλεκτρική ενέργεια.

Δίνεται η επιλογή θερμικής ισχύος 1kW ή 2kW από το αερόθερμο, το οποίο βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

Πριν συνδέσετε τον θερμαντήρα ελέγξτε ότι η παρεχόμενη τάση είναι ίδια με αυτή που αναγράφεται στη συσκευή.

Επισήμανση: Όταν χρησιμοποιείται σε περιβάλλον όπου ο θόρυβος βάθους είναι πολύ χαμηλός, είναι πιθανό να ακούγεται ένας ήχος που προέρχεται από τη λειτουργεία του εφέ φλόγας. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν πρέπει να προκαλεί ανησυχία.

Ηλεκτρική σύνδεση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΙΩΜΕΝΗ

Αυτός ο θερμαντήρας πρέπει να χρησιμοποιείται με παροχή AC ~ μόνο και η τάση που αναγράφεται στη συσκευή θα πρέπει να αντιστοιχεί στην παρεχόμενη τάση. Πριν ανάψετε τη συσκευή, παραλαλούμε διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφάλειας και τις οδηγίες λειτουργίας.

Ρυθμίσεις - βλ.**Εικ. 2**

Αυτοί οι διακόπτες παρέχουν μία σειρά από ρυθμίσεις θέρμανσης. Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής (standby) όταν είναι στην πρίζα. Αυτό φαίνεται από τον κόκκινο λαμπτήρα που βρίσκεται πίσω από την οθόνη του εφέ φλόγας. Οι δύο διακόπτες επιλογής βρίσκονται στη θέση «ON» όταν η πλευρά με τις ενδείξεις (δηλ. **I**, ή **II**) είναι πιεσμένη προς τα μέσα.

Διακόπτης επιλογής 1 (⏻) Ελέγχει την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στη συσκευή και το εφέ φλόγας. Πατήστε για «ON» και «Standby». Εάν και οι δύο διακόπτες επιλογής 2 και 3 βρίσκονται στη θέση «OFF», το προϊόν λειτουργεί μόνο με το εφέ φλόγας.

Διακόπτης επιλογής 2 (I) Παρέχει 1kW θερμικής ισχύος

Διακόπτης επιλογής 3 (II) Παρέχει 2kW θερμικής ισχύος με τον διακόπτη 2

Θερμοστάτης - βλ.**Εικ. 3**

Για να διατηρήσετε μία συγκεκριμένη θερμοκρασία δωματίου, γυρίστε το περιστρεφόμενο κουμπί στη θέση «max». Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει σε πλήρη ισχύ μέχρι να επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία δωματίου. Γυρίστε τον θερμοστάτη προς τα πίσω μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή και να ακούσετε ένα «κλικ». Αυτή η θερμοκρασία θα διατηρηθεί σχεδόν σταθερή με την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του θερμοστάτη. Παρακαλούμε σημειώστε ότι η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν ο θερμοστάτης είναι ρυθμισμένος σε υψηλότερη θερμοκρασία από τη θερμοκρασία του δωματίου.

Τηλεχειριστήριο- βλ. **Εικ. 4**

Η μέγιστη εμβέλεια χρήσης είναι ~ 15 μέτρα.

Προειδοποίηση: Παίρνει χρόνο μέχρι να ανταποκριθεί η συσκευή στο τηλεχειριστήριο.

Για τη σωστή λειτουργία, μην πατάτε τα κουμπιά περισσότερες από μία φορές μέσα σε δύο δευτερόλεπτα.

Πληροφορίες για την μπαταρία - βλ.Εικ. 4

1. Για να ενεργοποιήσετε το τηλεχειριστήριο αφαιρέστε την ταινία απομόνωσης της μπαταρίας, η οποία χρησιμοποιείται για να εξασφαλίζεται ότι το τηλεχειριστήριό σας είναι πλήρως φορτισμένο όταν φτάνει σε εσάς.

2. Για να αλλάξετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου, γυρίστε το τηλεχειριστήριο και ακολουθήστε το ανάγλυφο διάγραμμα που βρίσκεται πάνω σε αυτό.

3. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες μεγέθους CR2025 ή CR2032.

Απόρριψη μπαταριών που παρουσιάζουν διαρροή

Απορρίψτε τις μπαταρίες με τον κατάλληλο τρόπο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Μπορεί να υπάρχει διαρροή από οποιαδήποτε μπαταρία εάν αυτή συνδυαστεί με διαφορετικό τύπο μπαταρίας, εάν τοποθετηθεί με λανθασμένο τρόπο, εάν δεν αντικατασταθούν όλες οι μπαταρίες την ίδια στιγμή, εάν απορριφθούν σε φωτιά, ή εάν γίνει απόπειρα επαναφόρτισης μίας μπαταρίας ή οποία δεν είναι σχεδιασμένη για επαναφόρτιση.

Συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΝΑ ΒΓΑΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΚΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Δίοδος εκπομπής φωτός (LED)

Αυτός ο θερμαντήρας είναι εξοπλισμένος με λαμπτήρες LED. Αυτοί οι λαμπτήρες LED δεν χρειάζονται συντήρηση και αντικατάσταση καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Θερμικός διακόπτης ασφάλειας

Ο ενσωματωμένος διακόπτης υπερθέρμανσης απενεργοποιεί τη συσκευή αυτόματα σε περίπτωση βλάβης. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή βγάζοντάς την από την πρίζα. Μετά από μία σύντομη φάση ψύξης, η συσκευή είναι ξανά έτοιμη για χρήση. Εάν η βλάβη παρουσιαστεί ξανά, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.

Καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΝΑ ΒΓΑΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΚΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για γενικό καθαρισμό χρησιμοποιήστε ένα μαλακό καθαρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά προϊόντα. Η γυάλινη οθόνη θα πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού γυάλινων επιφανειών.

Για να αφαιρέσετε τυχόν συσσωρευμένη σκόνη ή χνούδι, μπορεί περιστασιακά να χρησιμοποιηθεί η μαλακή βούρτσα μιας ηλεκτρικής σκούπας για τον καθαρισμό της γρίλιας του αερόθερμου.

Ανακύκλωση

Για ηλεκτρικά προϊόντα που πωλούνται εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα κατά τη λήξη της ωφέλιμης ζωής τους. Παρακαλούμε να ανακυκλώνεται όπου υπάρχουν οι σχετικές εγκαταστάσεις. Ελέγξτε με την Τοπική Αρχή ή με κάποιον λιανοπωλητή σχετικά με την ανακύκλωση στη χώρα σας.

Υπηρεσίες μετά την πώληση

Σε περίπτωση που χρειάζεστε κάποια υπηρεσία μετά την πώληση ή χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας ή επικοινωνήστε με τον αριθμό εξυπηρέτησης της χώρας σας που θα βρείτε στην κάρτα εγγύησης.

Παρακαλούμε μην επιστρέφετε ένα προϊόν με την πρώτη εμφάνιση βλάβης καθώς αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ή τη βλάβη και την καθυστέρηση στην παροχή ικανοποιητικής εξυπηρέτησης. Παρακαλούμε κρατήστε την απόδειξη ως αποδεικτικό αγοράς.

Viktig säkerhetsinformation.

När du använder elektriska apparater måste du alltid följa grundläggande försiktighetsåtgärder för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador, bland annat följande:

- Om apparaten är skadad, kontakta och rådfråga leverantören innan du installerar eller använder den.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Använd inte apparaten i närheten av ett bad, en dusch eller en simbassäng.
- Använd inte värmaren om den har tappats.
- Använd inte värmaren om det finns synliga tecken på skador på värmaren.
- Värmaren ska användas på en horisontell och stabil yta eller fästas mot väggen om så är tillämpligt.
- Placera inte apparaten alldeles nedanför ett fast vägguttag eller en anslutningsdosa.

Apparaten är försedd med en varningssymbol som anger att den INTE FÅR TÄCKAS ÖVER.

Apparaten får användas av barn från 8 år och över, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och personer med bristande erfarenhet eller kunskap under förutsättning att de övervakas eller har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

Barn under 3 år ska hållas på avstånd från apparaten, såvida de inte övervakas hela tiden. Barn mellan 3 och 8 år får endast slå på och stänga av apparaten under förutsättning att apparaten är placerad eller installerad i sin avsedda normala driftposition och att barnet övervakas eller har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de faror som kan uppstå. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, ställa in eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

Använd inte apparaten i serie med en termostat, ett tidur eller någon annan apparat som slår på värmen automatiskt, eftersom brand kan uppstå om apparaten täcks över eller flyttas av misstag.

Dra ur kontakten om ett fel uppstår.

Dra ur kontakten om du inte behöver apparaten under en längre tid.

Även om apparaten uppfyller befintliga säkerhetsstandarder rekommenderar vi inte att den används på tjocka mattor eller mattor med långa fibrer.

Apparaten måste placeras så att kontakten är åtkomlig.

Om sladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller serviceombudet, eller av en person med liknande kvalifikation, för att undvika faror.

Håll sladden borta från apparatens framsida.

VARNING: Använd inte värmaren i små rum när det finns personer som inte kan ta sig ut på egen hand, såvida inte ständig övervakning tillhandahålls.

VARNING: För att minska brandrisken måste textilier, gardiner och/eller lättantändliga material befinna sig minst 1 meter från luftutloppet.

VARNING: För att undvika överhettning får apparaten inte täckas över. Placera inte material eller kläder ovanpå apparaten, eller hindra luftcirkulationen kring apparaten, till exempel genom gardiner eller möbler, eftersom det kan leda till överhettning och en brandrisk.

VARNING: För att förhindra faror på grund av en oavsiktlig återställning av värmesäkringen får apparatens strömförsörjning inte ske via en extern omkopplingsanordning, till exempel ett tidur, eller anslutas till en strömkrets som regelbundet slås på och stängs av av elleverantören.

VAR FÖRSIKTIG – Vissa delar i denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas när barn och utsatta personer finns närvarande.

Teknisk information

Modellnr: LUC20-EU

Värmeeffekt		**230 V**		**240 V**	
Nominell värmeeffekt	P_{Nom}	1,8	–	1,9	kW
Minimal värmeeffekt	P_{min}	0,9	–	1,0	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	1,8	–	1,9	kW

Extra elförbrukning

I vänteläge	el_{SB}	0,37	–	0,41	W

med mekanisk termostatreglering av rumstemperatur.

Allmänt

Packa upp värmaren försiktigt och behåll förpackningen så att du kan använda den i framtiden om du ska flytta eller behöver returnera eldstaden till leverantören.

Dessa modeller är konstruerade för att vara fristående och placeras normalt mot en vägg.

Eldstaden är försedd med en flameffekt, som kan användas med eller utan uppvärmning, så att man kan njuta av den trivsamma effekten när som helst på året. Flameffekten förbrukar endast lite elektricitet på egen hand.

Man kan välja mellan en värmeeffekt på 1 kW eller 2 kW för fläktvärmaren, som är placerad i enhetens nedre del.

Kontrollera att matarspänningen stämmer med den som anges på värmaren innan du ansluter värmaren.

Obs! Om värmaren används i en miljö med mycket lågt bakgrundsbuller kan det gå att uppfatta ett ljud som är kopplat till flameffekten. Detta är normalt och bör inte ge anledning till oro.

Elektrisk anslutning

VARNING – APPARATEN MÅSTE VARA JORDAD.

Värmaren får endast användas med växelström och den spänning som anges på värmaren måste stämma med matarspänningen. Läs säkerhetsvarningarna och bruksanvisningarna innan du slår på apparaten.

Reglage – se **fig. 2**

Brytarna kan användas för att välja mellan olika värmeinställningar. Apparaten är i vänteläge när kontakten är ikopplad. Detta anges av det röda neonljuset bakom flamskärmen. De två brytarna är i påslaget läge när sidan med markeringen (dvs. **I** eller **II**) är intryckt.

Brytare 1 (⏻) Kontrollerar elförsörjningen till apparaten och flameffekten. Tryck för påslaget läge och vänteläge. Om både brytare 2 och brytare 3 befinner sig i avstängt läge arbetar produkten endast med flameffekt.

Brytare 2 (I) Ger en värmeeffekt på 1 kW.

Brytare 3 (II) Ger en effekt på 2 kW tillsammans med brytare 2.

Termostat (T) – se **fig. 3**

För att hålla en viss rumstemperatur ska du först sätta reglaget i läget ”max”. Låt apparaten arbeta med full effekt tills önskad rumstemperatur uppnås. Vrid sedan ned termostatreglaget tills apparaten stängs av med ett hörbart ”klick”. Genom att termostaten slår på och av automatiskt kommer denna temperatur att hållas nästan konstant. Observera att apparaten endast kan slås på när termostatinställningen är högre än rumstemperaturen.

Fjärrkontroll – se fig. 4

Den maximala räckvidden är ca 15 meter.

Varning: Det tar tid för mottagaren att svara på sändaren.

Tryck inte på knapparna mer än en gång inom en period av två sekunder för korrekt funktion.

Batteriinformation – se fig. 4

1. För att aktivera fjärrkontrollen måste du ta bort isoleringsremsan för batterierna. Denna används för att säkerställa att fjärrkontrollen är fulladdad när den anländer till dig.

2. När du ska byta fjärrkontrollens batteri, vänd på fjärrkontrollen och följ diagrammet på fjärrkontrollen.

3. Använd endast batterier i storlekarna CR2025 eller CR2032.

Kassera läckande batterier

Kassera batterierna på lämpligt sätt i enlighet med lokala bestämmelser. Alla batterier kan läcka elektrolyt om de blandas med en annan batterityp, om de sätts i på fel sätt, om inte alla batterierna byts samtidigt, om batterierna slängs i en eld eller om man försöker ladda ett batteri som inte är avsett för återladdning.

Underhåll

VARNING: KOPPLA ALLTID UR APPARATEN UR ELUTTAGET INNAN DU FÖRSÖKER GÖRA NÅGOT UNDERHÅLL.

Lysdiod

Eldstaden är försedd med lysdiodlampor. Dessa lysdiodlampor är underhållsfria och bör inte behöva bytas under produktens livslängd.

Värmesäkring

Den inbyggda överhettningsbrytaren stänger automatiskt av apparaten om ett fel uppstår. Om detta inträffar ska du stänga av apparaten eller dra ur kontakten ur eluttaget. Efter en kort avsvalning kan apparaten användas på nytt. Om felet inträffar igen ska du kontakta din lokala återförsäljare.

Rengöring

VARNING – KOPPLA ALLTID UR VÄRMAREN UR ELUTTAGET INNAN DU RENGÖR DEN.

Använd en mjuk och ren trasa för allmän rengöring – använd aldrig nötande rengöringsmedel. Glasskärmen ska rengöras varsamt med en mjuk trasa. Använd INTE några särskilda glasrengöringsmedel.

Rengör emellanåt fläktvärmarens utloppsgaller med ett mjukt borstmunstycke på en dammsugare för att ta bort ackumuleringar av damm eller dammtussar.

Återvinning

För elektriska produkter som säljs inom Europeiska gemenskapen. I slutet av den elektriska produktens livslängd får produkten inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Återvinn produkten vid befintliga anläggningar. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för att få information om återvinning i ditt land.

Eftermarknadsservice

Om du behöver eftermarknadsservice eller behöver köpa några reservdelar, var god kontakta den återförsäljare som apparaten köptes av eller kontakta det servicenummer som anges för ditt land på garantikortet. Returnera inte någon defekt produkt till oss i första hand eftersom det kan leda till förlust eller skada och göra att det tar längre tid att tillhandahålla en tillfredsställande service till dig. Var god behåll ditt kvitto som bevis på ditt inköp.

Viktig sikkerhetsinformasjon.

Du må alltid overholde grunnleggende forholdsregler når du bruker elektriske apparater for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade. Slike forholdsregler inkluderer følgende:

Hvis ovnen er skadet må du rådføre deg med leverandøren før den monteres og brukes.

- Ikke bruk ovnen utendørs.
- Ikke bruk ovnen rett i nærheten av et badekar, en dusj eller et svømmebasseng.
- Ikke bruk ovnen hvis den har falt i gulvet.
- Ikke bruk ovnen hvis den har synlige skader.
- Bruk ovnen på en vannrett og stabil overflate, eller fest den til veggen, etter behov.
- Ikke plasser ovnen rett under en fastmontert veggkontakt eller en koplingsboks.

Ovnen er utstyrt med følgende varselsymbol: DO NOT COVER (MÅ IKKE TILDEKKES), som betyr at ovnen ikke må dekkes til.

Ovnen kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om hvordan ovnen brukes på en trygg måte, og de forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med ovnen. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Barn under tre år må ikke være i nærheten av ovnen, med mindre de er under konstant tilsyn. Barn mellom 3 og 8 år skal kun slå ovnen av/på, forutsatt at ovnen er plassert eller installert i sin normale, tiltenkte driftsstilling, og at barnet er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om hvordan ovnen brukes på trygg måte, samt forstår farene som er involvert. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble ovnen til et strømuttak, regulere eller rengjøre den, eller foreta vedlikehold på den.

Ikke seriekoble denne ovnen med en varmeregulator, en programstyrer, et tidsur eller annet utstyr som automatisk slår på varmen, fordi det vil være fare for brann hvis produktet er dekket til eller forflyttet ved et uhell.

Hvis det oppstår en feil, trekk ut strømkabelen fra veggkontakten.

Trekk ut strømkabelen fra veggkontakten hvis ovnen ikke skal brukes over lengre tid.

Selv om denne ovnen overholder sikkerhetsstandarder, anbefaler vi ikke at den brukes på dype tepper eller langhårede matter.

Ovnen må plasseres slik at det er lett tilgang til støpslet.

Hvis strømkabelen er skadet må den byttes ut av produsenten, på et vektsted, eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå at det oppstår farer.

Hold strømkabelen unna forsiden på ovnen.

ADVARSEL: Ikke bruk ovnen i små rom hvor det oppholder seg personer som ikke kan gå ut av rommet på egenhånd, med mindre de er under kontant tilsyn.

ADVARSEL: For å redusere faren for brann, hold tekstiler, gardiner og/eller brannfarlige materialer minst 1 cm unna luftuttaket.

ADVARSEL: Ikke dekk til ovnen, for å unngå overoppheting. Ikke legg materialer eller klesplagg oppå ovnen, eller forhindre luftsirkulasjonen rundt den, f.eks. av gardiner eller møbler, da dette vil forårsake overoppheting og brannfare.

ADVARSEL: For å unngå at varmesikringen tilbakestilles ved et uhell, må ovnen ikke kobles til et eksternt koplingsapparat, slik som et tidsur, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av utstyret.

FORSIKTIG - Enkelte deler på ovnen kan bli svært varme og forårsake brannsår. Vær spesielt påpasselig når det er barn eller

Teknisk informasjon

Modell nr.: LUC20-EU

Varmeeffekt		**230 V**		**240 V**	
Nominell varmeeffekt	P_{Nom}	1,8	-	1,9	kW
Minimal varmeeffekt	P_{min}	0,9	-	1,0	kW
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max,c}$	1,8	-	1,9	kW

Strømforbruk for tilleggsutstyr

I ventemodus	el_{SB}	0,37	-	0,41	W

med mekanisk termostat for styring av romtemperatur.

Generelt

Pakk ovnen forsiktig opp og ta vare på emballasjen for eventuell fremtidig bruk, f.eks. hvis du flytter bolig eller må returnere ovnen til leverandøren din.

Disse modellene er konstruert til å være frittstående, og plasseres som regel mot en vegg.

Ovnen har en flammeeffekt som kan brukes med eller uten varme, slik at du kan nyte peiskosen hele året rundt. Flammeeffekten alene bruker lite strøm.

Du kan velge mellom en effekt på 1 kW eller 2 kW fra vifteovnen, som er montert nederst på ovnen.

Før du kobler til ovnen, må du kontrollere at matespenningen tilsvarer den som er angitt på ovnen.

Merk: Dersom ovnen brukes på et sted med svært lite bakgrunnsstøy, kan det være du hører en lyd fra driften av flammeeffekten. Dette er helt normalt.

Elektrisk tilkobling

ADVARSEL - DENNE OVNEN MÅ JORDES.

Denne ovnen må kun brukes med en vekselstrømforsyning, og spenningen som er merket på ovnen må korrespondere med matespenningen. Les gjennom sikkerhetsvarslene og bruksanvisningen før du slår på ovnen.

Brytere - se **Fig. 2**

Med disse knappene kan du velge varmeinnstillinger. Ovnen er i ventemodus når strømkabelen er koblet til et strømuttak. Dette indikeres av det røde lyset bak skjermen med flammeeffekt. De to valgbryterne er stilt til ON (på)-stillingen når siden med merkene (f.eks. **I** eller **II**) er trykket inn.

Valgbryter 1 (⏻) Styrer strømtilførselen til ovnen og flammeeffekten. Trykk for 'ON' (på) og 'Standby' (ventemodus). Hvis både valgbryter 2 og 3 er stilt til OFF (av), vil ovnen kun bruke flammeeffekten.

Valgbryter 2 (I) Gir 1 kW varmeeffekt

Valgbryter 3 (II) Gir 2 kW varmeeffekt med bryter 2

Termostat (T) - se **Fig. 3**

Still bryteren til "max" for å oppnå en bestemt romtemperatur. La ovnen gå på full styrke til ønsket romtemperatur er nådd. Still tilbake termostatbryteren, til ovnen slås av med et hørbart "klikk". Denne temperaturen vil holdes nesten konstant ved at varmeregulatoren slås av og på automatisk. Vær oppmerksom på at ovnen kun kan slås på når termostatinnstillingen er høyere enn romtemperaturen.

Fjernkontroll - se **Fig. 4**

Den maksimale avstanden er ~ 15 meter.

Advarsel: Det tar litt tid før mottakeren reagerer til senderen.

For riktig bruk, ikke trykk mer enn én gang på knappene i løpet av to sekunder.

Batteriinformasjon - se Fig. 4

1. For å aktivere fjernkontrollen, trekk ut isoleringsremsen for batteriet. Dette brukes for å garantere at fjernkontrollen er helt ladet opp når du mottar den.

2. For å bytte batteri i fjernkontrollen, snu fjernkontrollen med baksiden opp, og følg diagrammet som er trykket på fjernkontrollen.

3. Bruk kun CR2025- eller CR2032-batterier.

Kast batterier som lekker

Kast batterier på riktig måte i henhold til nasjonale og lokale forskrifter. Elektrolytt kan lekke ut av batterier hvis de blandes med en annen batteritype, de settes inn feil vei, hvis ikke alle batteriene skiftes ut samtidig, hvis de kastes på åpen ild, eller hvis du prøver å lade opp ikke-oppladbare batterier.

Vedlikehold

ADVARSEL: OVNEN MÅ ALLTID KOBLES FRA STRØMTILFØRSELEN FØR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD.

LED-lamper

Denne peisen er utstyrt med LED-lamper. Disse LED-lampene er vedlikeholdsfrie og trenger ikke å skiftes ut i løpet av produktets levetid.

Varmesikring

Den innebygde varmesikringen slår automatisk av ovnen hvis det oppstår en feil. Hvis dette skjer, slå av ovnen eller trekk ut strømkabelen fra veggkontakten. Etter en kort nedkjølingstid er ovnen klar til å brukes på nytt. Hvis feilen oppstår på nytt, ta kontakt med den lokale forhandleren din.

Rengjøring

ADVARSEL - KOBLE ALLTID OVNEN FRA STRØMTILFØRSELEN FØR DEN RENGJØRES.

Bruk en myk, ren støvklut til generell rengjøring - bruk aldri slipemidler. Glassskjermen skal rengjøres forsiktig med en myk klut. IKKE bruk kommersielle rengjøringmidler for glass.

For å fjerne oppsamling av støv eller lo, kan du bruke det myke børstehodet som følger med en støvsuger en gang i blant for å rengjøre gitteret på vifteovnen.

Gjenbruk

For elektriske produkter som er solgt i EU.

Et elektrisk produkt som ikke lenger kan brukes må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Lever inn produktet på en gjenvinningsstasjon. Kontroller med de lokale myndighetene eller forhandleren din for råd om gjenvinning der du bor.

Service etter salg

Hvis du har behov for service etter at du har kjøpt produktet, eller du trenger reservedeler, ta kontakt med forhandleren du kjøpte ovnen fra, eller ring servicenummeret for ditt land på garantikortet.

Ikke returner et defekt produkt til oss med det samme, da dette kan føre til tap eller skade, eller forårsake forsinket service. Ta vare på kvitteringen som kjøpsbevis.